

# NIEDERÄMTER ANZEIGER

## AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN FÜR DIE GEMEINDEN



Däniken • Dulliken • Eppenberg-Wöschnau • Erlinsbach AG • Erlinsbach SO • Gretzenbach • Hauenstein-Ifenthal • Kienberg • Lostorf  
 Niedergösgen • Obergösgen • Schönenwerd • Starrkirch-Wil • Stüsslingen • Trimbach • Walterswil • Winznau • Wisnau

Auflage 23 529 Exemplare • Niederämter Anzeiger • Bäckerstrasse 4 • 5012 Schönenwerd • Telefon 062 849 60 60 • admin@niederaemter-anzeiger.ch • www.niederaemter-anzeiger.ch

Sie liebäugeln mit einem neuen Zuhause?

Kontaktieren Sie uns!



**VON DÄNIKEN**  
TREUHAND + VERWALTUNGEN GMBH

**BMP & Fenster** **30** seit 1993 Jahre  
mehr als Küchen & Fenster



Bugmann, Müller & Partner AG  
Aarauerstrasse 102  
**5015 Erlinsbach**  
Telefon 062 844 02 02  
www.bmp-ag.ch

Die Spezialisten für **EgoKiefer**  
Fenster und Türen

**HÖRMANN**

Wir sind bereit für Ihr Projekt.

Herzlich willkommen in unserer Ausstellung:

Mo bis Do 08.30–11.45 und 13.30–18.00 Uhr

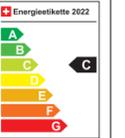
Freitag 08.30–11.45 und 13.30–17.00 Uhr oder nach Vereinbarung

Kia Ceed



ab CHF 23'350.-

Abgebildetes Modell:  
Kia Ceed GT-Line 1.5 T-GDi aut.  
CHF 34'750.-\*,  
METALLIC-LACKIERUNG CHF 690.-  
(inkl. MwSt), 6,0 l/100 km,  
138 g CO<sub>2</sub>/km\*\*,  
Energieeffizienzklasse C.  
Kia Ceed 1.0 T-GDi man. CHF 23'350.-\*,  
6,4 l/100 km, 145 g CO<sub>2</sub>/km\*\*,  
Energieeffizienzklasse D.  
\* Prämie von CHF 2'000.- bereits  
abgezogen.  
Angebot gültig bis 31.07.2023 oder  
solange Vorrat.  
\*\* Durchschnitt aller in der Schweiz  
verkauften Neuwagen: 129 g CO<sub>2</sub>/km  
nach neuem Prüfzyklus WLTP.



**DORF GARAGE**

Daniel Imfeld AG 5015 Erlinsbach  
Gösgenstrasse 29 Fax 062 844 48 23 Tel. 062 844 48 20  
www.dorf-garage.ch info@dorf-garage.ch

IHR KIA-PARTNER IN DER REGION



J. MEIER SERVICES  
HAUSHALTGERÄTE  
5018 ERLINSBACH

062 844 37 37 www.jme.ag

Ihre Haushaltgeräte -  
Unsere Leidenschaft

- Service
- Unterhalt
- Wartung
- Verkauf
- Beratung aller Marken

**APOTHEKE KURZ**  
DROGERIE



Baslerstrasse 85  
4632 Trimbach  
Telefon 062 293 34 88  
Fax 062 293 28 64  
info@apotheke-drogerie-kurz.ch  
www.apotheke-drogerie-kurz.ch

Th. und M. Kurz-Hagmann

Öffnungszeiten  
Montag–Freitag: 08.00–18.30 Uhr  
Samstag: 08.00–17.00 Uhr  
durchgehend durchgehend

caffè banca  
UN PIACERE

KOMM VORBEI  
UND GENIESSE  
UNSERE  
SPEZIALITÄTEN!

Hauptstrasse 16  
5013 Niedergösgen  
caffebanca.ch

**Tank**

- Revisionen
- Sanierungen
- Demontagen

Seit 1942  
Tankrevisionen  
**Roppel AG**  
Gösgen-Olten-Aarau

Obergösgen, Industrieweg 2  
Aarau, Rohrerstrasse 89  
062 858 60 40  
roppegag.ch  
info@roppegag.ch

**SCHREINEREI**  
Walter Gurtner  
4658 Däniken

- Täfer- und Akustikdecken
- Haus- und Zimmertüren
- Einbauschränke
- Jedes Spezialmöbel
- Reparatur und Glasbruchservice usw.

info@schreiner-gurtner.ch  
www.schreiner-gurtner.ch

Telefon  
062 291 13 82  
Mobile  
079 330 31 21

Der Schreiner  
Ihr Macher



Walter Gurtner  
Kantonsrat

**UNiCAR**  
Ihr Partner für alle Marken.



X • BUS



Evetta

**AUTO MATHYS AG**  
5015 Erlinsbach SO • 062 844 33 53 • automathys.ch

**wülser** haustechnik

Wülser Lostorf AG  
Telefon 062 746 92 92  
www.wuelser-haustechnik.ch

Wir suchen Dich!

Montagepersonal  
Heizung  
Sanitär  
Spenglerei



Ein Beruf mit Zukunft.

Ihr Partner für ■ Wärme ■ Luft ■ Wasser

**BAUHAUS**

Jetzt aktuelle  
Angebote  
entdecken!



www.bauhaus.ch

# AMTLICHE PUBLIKATIONEN

## Ärztlicher Notfalldienst

Immer zuerst Telefonnummer der Praxis des Hausarztes wählen. Wenn dieser nicht erreichbar ist, gibt die folgende Nummer Auskunft über den Notfallarzt Ihres Standortes:

**Erwachsene 0848 112 112**  
**Kinder (bis 18 J.) 0900 000 480**

**Notfallnummer für Erlinsbach AG und SO**  
**Erwachsene 0800 401 501**

## Zahnärztlicher Notfalldienst SSO

365 Tage während 24 Stunden erreichbar. Zuerst Hausarzt anrufen, wenn nicht erreichbar, wählen Sie die Nummer:

**0848 00 4500**

so H medizinische dienstleistungen  
 gruppenpraxis herrenmatt

**Sommerferien**  
**10. Juli bis 23. Juli 2023**

Vertretung in dringenden Fällen:

Dr. med. R. Häfeli  
 Burgstrasse 13, 5012 Schönenwerd  
 Telefon 062 849 95 55

Im Notfall wenden  
 Sie sich bitte direkt an die  
 Notfallzentrale 0848 112 112



## Däniken

## Einwohnergemeinde Däniken

### Sommer-Schalteröffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Die Gemeindeverwaltung ist auch während der Sommerferien für Sie da.

Einzig die **Schalteröffnungszeiten** weichen vom Gewohnten ab:

**Montag, 10. Juli, bis und mit Montag, 14. August 2023:**  
**Montag bis Freitag, 09.30 bis 11.45 Uhr**

Bei telefonischer Voranmeldung bedienen wir Sie auch ausserhalb der Öffnungszeiten.

**Telefonische Erreichbarkeit:**  
 Montag bis Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr  
 13.30 bis 16.30 Uhr

Zusätzlich bleiben am Dienstag, 15. August 2023, die Verwaltung und das Bauamt infolge eines kantonalen Feiertages geschlossen.

Ab dem 16. August 2023 sind die Schalter wieder zu den gewohnten Zeiten geöffnet.

Der Gemeinderat und die Verwaltung wünschen Ihnen erholsame und sonnige Sommertage.

## Bauausschreibung

Bauherrschaft: Bluhm Familiengesellschaft Schweiz GmbH, Im Grund 15, 5014 Gretzenbach  
 Grundeigentümerin: Bluhm Familiengesellschaft Schweiz GmbH, Im Grund 15, 5014 Gretzenbach  
 Projektverfasserin: Goldbeck Rhomberg AG, Lerchentalstrasse 21, 9016 St. Gallen  
 Bauobjekt: Neubau Bürogebäude  
 Bauplatz: Industriestrasse 24, Grundbuch Nr. 2049  
 Planaufgabe: Bauverwaltung Däniken  
 Einsprachefrist: 29. Juni 2023 bis 13. Juli 2023

**Baukommission Däniken**

## Bauausschreibung

Bauherrschaft: Heather und Martin Hagmann, Hofackerweg 1, 5015 Erlinsbach  
 Grundeigentümer: Heather und Martin Hagmann, Hofackerweg 1, 5015 Erlinsbach  
 Projektverfasser: Beat König, Kreuzstrasse 14, 6263 Richenthal  
 Bauobjekt: Anbau Wintergarten und Sitzplatz / Neubau Sichtschutz  
 Bauplatz: Unterdorfstrasse 24, Grundbuch Nr. 1134  
 Planaufgabe: Bauverwaltung Däniken  
 Einsprachefrist: 29. Juni 2023 bis 13. Juli 2023

**Baukommission Däniken**

## Senioren-Mittagessen

**Donnerstag, 6. Juli 2023, 12.00 Uhr,**  
 im katholischen Pfarrsaal in Däniken.

Neuanmeldungen nehmen wir gerne bis Dienstagabend vor dem Essen entgegen unter: Tel. 062 291 22 68 oder 062 291 45 54

**Das Senioren-Mittagessen-Team**



## Dulliken

### Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Dulliken während den Sommerferien 2023

Die Gemeindeverwaltung Dulliken hat vom **10. Juli 2023 bis am 14. August 2023** folgende reduzierte Schalteröffnungszeiten:

**Montag bis Freitag: von 09.30 bis 11.45 Uhr**  
**Nachmittags: jeweils geschlossen (auch kein Telefondienst)**

**Am Dienstag, 15. August 2023, bleibt die Gemeindeverwaltung infolge «Maria Himmelfahrt» den ganzen Tag geschlossen.**

Termine ausserhalb der reduzierten Öffnungszeiten können telefonisch vereinbart werden.

**Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen eine schöne Sommerzeit.**

**Ihr Gemeindeteam**

## Bauausschreibung

Bauherrschaft: Einwohnergemeinde Dulliken, Alte Landstrasse 3, 4657 Dulliken  
 Grundeigentümer: Einwohnergemeinde Dulliken, Alte Landstrasse 3, 4657 Dulliken  
 Projektverfasserin: Rothpletz, Lienhard + Cie. AG, Aarauerstrasse 50, 4600 Olten  
 Bauobjekt: Erstellung Kabeltrasse für Steuerkabel Wasserversorgung  
 Bauplatz: Untere Ey 2, Grundbuch Nrn. 1158, 90084, 90083, 392, 90055, 90009, 90010 und 103  
 Planaufgabe: Bauverwaltung  
 Einsprachefrist: 29. Juni 2023 bis 13. Juli 2023

**Bau-, Planungs- und Umweltschutzkommission Dulliken**

## Bauausschreibung

Bauherrschaft: Rizvanolli Yllka, Bruggerstrasse 11d, 5103 Wildegg  
 Grundeigentümerin: Rizvanolli Yllka, Bruggerstrasse 11d, 5103 Wildegg  
 Projektverfasserin: Megabau AG, Waldeggsstrasse 38, 3097 Liebefeld  
 Bauobjekt: Neubau Mehrfamilienhaus mit Tiefgarage, Luft/Wasser-Wärmepumpe mit Innenaufstellung, Umgebungsgestaltung mit Pergola  
 Bauplatz: Alte Gasse 12, Grundbuch Nr. 1608  
 Planaufgabe: Bauverwaltung  
 Einsprachefrist: 29. Juni 2023 bis 13. Juli 2023

**Bau-, Planungs- und Umweltschutzkommission Dulliken**

## Bauausschreibung

Bauherrschaft: Einwohnergemeinde Dulliken, Alte Landstrasse 3, 4657 Dulliken  
 Grundeigentümer: Einwohnergemeinde Dulliken, Alte Landstrasse 3, 4657 Dulliken  
 Projektverfasserin: Gschwind Architekten, Austrasse 37, 4051 Basel  
 Bauobjekt: Neubau Schulhaus, Neubau 6-fach Kindergarten, Umbau Schulhaus Langmatt (Vordach), Aussenraum- und Platzgestaltung mit Parkierungsanlage, Pumptrack, Allwetterplatz, Velo- und Containerunterstände und Pausendach; Abbruch Velounterstände (Hausmatt 13 und 14a) (*Ausnahmebewilligung Velounterstände: Unterschreitung der Baulinie*)  
 Bauplatz: Hausmatt 11 (*Schulhaus Langmatt*), Hausmatt 13 (*neues Schulhaus*), Gassacker 3 (*neuer 6-fach Kindergarten*), Grundbuch Nr. 392  
 Planaufgabe: Bauverwaltung  
 Einsprachefrist: 29. Juni 2023 bis 13. Juli 2023

**Informationsveranstaltung:**  
 Mittwoch, 5. Juli 2023, 17.30 Uhr, im Gemeinderatssaal der Einwohnergemeinde Dulliken, Alte Landstrasse 3, 4657 Dulliken

**Bau-, Planungs- und Umweltschutzkommission Dulliken**

## Bauausschreibung

Bauherrschaft: Strassburger Mirjam, Alte Gasse 10, 4657 Dulliken  
 Grundeigentümerin: Strassburger Mirjam, Alte Gasse 10, 4657 Dulliken  
 Projektverfasserin: Schmid Haustechnik SHT AG, Aarauerstrasse 14, 5018 Erlinsbach  
 Bauobjekt: Luft/Wasser-Wärmepumpe mit Aussenaufstellung  
 Bauplatz: Alte Gasse 10, Grundbuch Nr. 2444  
 Planaufgabe: Bauverwaltung  
 Einsprachefrist: 29. Juni 2023 bis 13. Juli 2023

**Bau-, Planungs- und Umweltschutzkommission Dulliken**

## Bauausschreibung

Bauherrschaft: Brunner Tobias und Nicole, Dorfstrasse 19, 4657 Dulliken  
 Grundeigentümer: Brunner Tobias und Nicole, Dorfstrasse 19, 4657 Dulliken  
 Projektverfasserin: C. Rötheli + Partner, Architekten, Kirchrain 3, 4614 Hägendorf  
 Bauobjekt: Umbau Wohnhaus  
 Bauplatz: Römerweg 6, Grundbuch Nr. 1562  
 Planaufgabe: Bauverwaltung  
 Einsprachefrist: 29. Juni 2023 bis 13. Juli 2023

**Bau-, Planungs- und Umweltschutzkommission Dulliken**

## solothurn

**Bau- und Justizdepartement**

### Verkehrsbeschränkung in Dulliken

### Niederämterstrasse Abschnitt Alte Landstrasse bis Langmatt

Gestützt auf § 5 lit. d) der kantonalen Verordnung über den Strassenverkehr vom 3. März 1978 verfügt das Bau- und Justizdepartement:

Wegen Strassenbau- und Werkleitungsarbeiten an der Niederämterstrasse sind im erwähnten Strassenabschnitt folgende Verkehrsmassnahmen erforderlich:

- Der Verkehr wird innerhalb der verschiedenen Bauetappen einspurig geführt und mittels Lichtsignalanlage geregelt. Die Fahrbahn wird im Baustellenbereich verengt.
- Die Höchstgeschwindigkeit wird vor der Baustelle von 60 km/h auf 50 km/h reduziert.
- Die Höchstgeschwindigkeit im Baustellenbereich beträgt 30 km/h.
- Die Fussgänger- / innen werden auf die gegenüberliegende Strassenseite oder auf das bestehende Trottoir der Jurastrasse (Gemeindestrasse) umgeleitet.

Die Verkehrsbeschränkung vom 21. April 2023 in Dulliken, Niederämterstrasse, Abschnitt Alte Landstrasse bis Langmatt, (Dauer: Montag, 1. Mai 2023, bis Freitag, 4. Juli 2025) wird aufgehoben.

**Dauer: Samstag, 1. Juli 2023 bis Freitag, 4. Juli 2025**

Gegen die verfügte Massnahme kann innert 10 Tagen beim Verwaltungsgericht des Kantons Solothurn, Amthaus 1, 4502 Solothurn, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerde soll einen Antrag und eine Begründung enthalten.

Die Signalisation wird durch den Unternehmer im Einvernehmen mit dem Kreisbaumeister II, Olten, und der Kantonspolizei, Abteilung Verkehrstechnik, vorgenommen.

Die zuständigen Polizeidienste werden mit der Verkehrskontrolle beauftragt.

Solothurn, 30. Juni 2023

**Bau- und Justizdepartement**

Der Kantonsingenieur  
 Roger Schibler



## Eppenberg-Wöschnau

**Keine amtlichen Anzeigen.**



## Erlinsbach AG

## Bauausschreibungen

Bauherrschaft: Melanie und David Burkhard, Aarauerstrasse 55 A, 5018 Erlinsbach  
 Grundeigentümer: Melanie und David Burkhard, Aarauerstrasse 55 A, 5018 Erlinsbach  
 Projektverfasserin: Atmoshaus AG, Eichweg 1, 6203 Sempach Station  
 Bauvorhaben: Abbruch und Neubau EFH mit Garage  
 Bauplatz: Parzelle Nr. 3540, Kilbigstrasse 21, Erlinsbach

Bauherrschaft: Gemeindeverband Schule Erzbachtal, Zentrum Rössli, 5018 Erlinsbach  
 Grundeigentümer: Einwohnergemeinde Erlinsbach, Zentrum Rössli, 5018 Erlinsbach  
 Projektverfasserin: Hertig Noetzi Architekten AG, Rain 35, 5000 Aarau  
 Bauvorhaben: Ersatzneubau Primarschultrakt Schulzentrum Bläuen  
 Bauplatz: Parzelle Nr. 4126, Bläuenstrasse, Erlinsbach

Bauherrschaft: De Brito Immobilien AG, Mühlegasse 19, 4800 Zofingen  
 Grundeigentümer: De Brito Immobilien AG, Mühlegasse 19, 4800 Zofingen  
 Projektverfasser: Studio Baumann, Mühlackerweg 3, 4805 Brittnau  
 Bauvorhaben: Neubau MFH «Raumwerk»  
 Bauplatz: Parzelle Nr. 4383, Ahornweg, Erlinsbach

Auflagefrist:  
 29. Juni 2023 bis 31. Juli 2023

Einwendungen: Gegen diese Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Erlinsbach, 5018 Erlinsbach, schriftlich Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

**Der Gemeinderat**

## Weitere Anzeigen

## Spende Blut.



## Rette Leben.



## Erlinsbach SO

## Bauausschreibung

Bauherrschaft: Giger Marcel, Pfaffenweg 6a, 5015 Erlinsbach SO  
 Planverfasserin: Diebold & Zraggen Gartenbau AG, Bernardastrasse 40, 5442 Fislisbach  
 Bauvorhaben: Neubau Pergola, Gartengestaltung  
 Standort: Pfaffenweg 6a  
 Parzelle: Grundbuch Niedererlinsbach Nr. 645  
 Planaufgabe: Gemeindeverwaltung Erlinsbach SO  
 Einsprachefrist: 30. Juni 2023 bis 14. Juli 2023

**Die Bau- und Werkkommission**

## Bauausschreibung

Bauherrschaft: von Felten Markus, Oberredstrasse 9, 5015 Erlinsbach SO  
 Planverfasser: von Felten Markus, Oberredstrasse 9, 5015 Erlinsbach SO  
 Bauvorhaben: Auto- und Velounterstand, Sichtschutz  
 Standort: Oberredstrasse 9  
 Parzelle: Grundbuch Niedererlinsbach Nr. 593  
 Planaufgabe: Gemeindeverwaltung Erlinsbach SO  
 Einsprachefrist: 30. Juni 2023 bis 14. Juli 2023

**Die Bau- und Werkkommission**

Fortsetzung auf Seite 4

## IMPRESSUM

**NIEDERÄMTER ANZEIGER**  
 AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN FÜR DIE GEMEINDEN

• Inseratannahme: **Niederämter Anzeiger**  
 Bäckerstrasse 4  
 5012 Schönenwerd  
 Telefon 062 849 60 60  
 Telefax 062 849 37 84  
 admin@niederaemter-anzeiger.ch  
 Wemf beglaubigte Auflage: 23'529 Ex.

• Insertionspreis:  
 Die 1-spaltige Millimeterzeile (26 mm) schwarz-weiss Fr. –80 (exkl. 7,7% MWST), farbig Fr. –99 (exkl. 7,7% MWST).  
 Platzierungsvorschriften 20% Zuschlag.

• Abonnementspreis: Amtsgemeinde gratis; für die übrige Schweiz: 12 Monate Fr. 90.–, 6 Monate Fr. 60.–, 3 Monate Fr. 45.– (inkl. 2,5% MWST).

• Annahmeschluss für Inserate: Montag, 17.00 Uhr.  
 Annahmeschluss für redaktionelle Texte: Freitag, 12.00 Uhr.

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird vom Verlag gerichtlich verfolgt.

## INHALT

<b>Amtliche Anzeigen</b>	2–5
<b>Trimbacher Seite</b>	3
<b>Kirchliche Anzeigen</b>	6, 7
<b>Gwärb Niederamt</b>	8, 9
<b>Wohnungsmarkt</b>	12
<b>Stellenmarkt</b>	12
<b>Restaurants in der Region</b>	13
<b>Jugendfest Niedergösgen</b>	15
<b>Veranstaltungen</b>	10, 16

# TRIMBACHER SEITE



## Veranstaltungskalender Juli 2023

Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
1.	10.00–15.00	Büchertauschbörse	Mühlemattsaal	Kulturverein Forum Trimbach
4.	11.30–13.30	Zyt ha fürenand. Ässe mitenand.	Johannessaal der Johanneskirche	Die Trimbacher Kirchen / Infos erteilt majatan@bluewin.ch
4.	19.30–21.30	Ladies-Night	Lukassaal	Ref. Kirche / Infos erteilt Ursula Rutschi, 062 293 32 42
6.	14.00–17.00	Frauenverein Trimbach – gemeinsames Bräteln als Abschluss vor der Sommerpause	Vor der Johanneskirche	Ref. Kirche / Infos erteilt Ursula Rutschi, 062 293 32 42
6.	19.45–21.15	Gospelchor Trimbach	Johannessaal der Johanneskirche	Ref. Kirche / Infos erteilt Andreas Haag, 062 293 32 42
7.	06.30–07.00	Frühgebet	Johanneskirche	Ref. Kirche
7.	19.00	Boxenstopp	Töggelikeller Chrüpfle	Ref. Kirche / Infos erteilt Siän Surer, 062 295 42 12
20.	14.00–17.00	Jass-Nachmittag	Lukassaal	Die Trimbacher Kirchen / Infos erteilt Ursula Brechbühler, 062 293 28 24
31.	18.00	Bundesfeier	Vorplatz Mühlemattsaal	Einwohnergemeinde Trimbach / FC Trimbach

## Vorinformation Veranstaltungen

Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
25.–27. Aug.		Dorfmäret Trimbach	Trimbach	Trimbacher Dorfmäret Gesellschaft (TDG)
3. Sept.	09.30–18.00	Treffen der «Trois Tri(e)mbach» bei uns in Trimbach	Mühlemattsaal und weitere Orte	Einwohnergemeinde Trimbach / Bürgergemeinde Trimbach

Alle aktuellen Anlässe finden Sie unter [trimbach.ch](http://trimbach.ch) oder auf unserer Gemeinde-App.

## TRIMBACH

Der Gemeinderat Trimbach hat an seiner Sitzung vom 20. Juni 2023 unter anderem folgende Traktanden behandelt:

### Deponie Erlimoos, Festlegung Abwassergebühr (Beschluss)

Für die Deponie Erlimoos wurde im Jahr 1983 ein Pauschalbetrag für die Abwassergebühr festgelegt. Da die effektiven Abwassermengen nun mittels Zähler gemessen werden können, werden die Gebühren nun anhand des effektiven Verbrauches berechnet. Als Ansatz gilt der jeweils durch die Gemeindeversammlung festgelegte Betrag pro m<sup>3</sup>.

### Baugesuch Verlängerung Heckenweg (Beschluss)

Damit die Strasse des Heckenweges verlängert werden kann, muss die Gemeinde als Grundeigentümerin ein entsprechendes Baugesuch einreichen. Der Gemeinderat hat das Bauprojekt genehmigt und wird das Baugesuch nun der Baukommission zur Prüfung einreichen.

### Baugesuch Abbruch Schuppen Grossfeld (Beschluss)

Der Schopf mit der Anschrift Winznauerstrasse 100 muss aufgrund seines desolaten Zustandes abgerissen und die Wasser-, Elektrizität- und Abwasseranschlüsse müssen entsprechend angepasst werden. Der Gemeinderat hat das Bauprojekt genehmigt und wird das Baugesuch nun der Baukommission zur Prüfung einreichen. Die Kosten für den Abbruch wurden im Budget 2023 eingeplant.

### Baugesuch Seilbahnrutsche im Dellenpark (Beschluss)

Der Spielplatz im Dellenpark soll mit einer Seilbahnrutsche ergänzt werden. Das Spielgerät wird bei der Firma Bührli bestellt und entspricht den Sicherheitsanforderungen des Bundesamtes für Unfallverhütung. Die nötigen Installationsarbeiten werden durch das Werkhofteam erledigt. Die Sicherheitsabnahme erfolgt dann durch den Hersteller. Der Gemeinderat hat das Bauprojekt genehmigt und wird das Baugesuch nun der Baukommission zur Prüfung einreichen. Die Kosten für die Seilbahnrutsche wurden im Budget 2023 eingeplant.

### Tempo 30 Nachkontrolle (Beschluss)

Der Gemeinderat hat am 30.01.2023 den Bericht «Erfolgskontrolle Tempo-30-Zonen» von Visioplan vom Januar 2023 zuhanden des AVT verabschiedet, an der Milchgasse mit der Tempo-30-Zone eine Verbesserungsplanung der Umsetzung ausgelöst sowie an der Rebergstrasse und Kreuzstrasse eine Massnahmenplanung für die Budgeteingabe 2024 eingeleitet. Vom Verkehrsplanungsbüro kontextplan liegt für die Defizitanalyse und den Massnahmenplan das Angebot vom 02.06.2023 über CHF 10'000 vor. Aus Effizienzgründen soll die Planung für alle drei Strassen in einem Auftrag erteilt werden. Der Gemeinderat hat den entsprechenden Kredit genehmigt.

## Gemeindeverwaltung Trimbach

### Schalteröffnungszeiten:

- Vormittags 09.00 bis 12.00 Uhr
- Nachmittags 13.30 bis 16.00 Uhr
- Donnerstag bis 18.00 Uhr
- DI-Vormittag/FR-Nachmittag geschlossen

Telefon bereits ab 08.00 Uhr (ausser DI)

Individuelle Terminvereinbarungen sind auf Anfrage jederzeit möglich.

Weitere Informationen siehe unter: [www.trimbach.ch](http://www.trimbach.ch)

## Bauausschreibung

Bauherrschaft: Silvia und Antonio Palladino, Brückenstrasse 52, 4632 Trimbach  
Projektverfasser: Silvia und Antonio Palladino, Brückenstrasse 52, 4632 Trimbach  
Bauobjekt: Aussenisolation und Ersatz Fenster  
Bauplatz: Brückenstrasse 52, Grundbuch Trimbach Nr. 1188  
Planaufgabe: Bauamt Trimbach  
Einsprachefrist: 29. Juni 2023 bis 13. Juli 2023

Das Bauamt

## Einwohnergemeinde Trimbach

### Einladung zur 10. Sitzung des Gemeinderates

Mittwoch, 5. Juli 2023, 18.00 Uhr, Sitzungszimmer Gemeindehaus

#### Traktanden:

1. Genehmigung Traktandenliste
2. Genehmigung Protokoll der letzten Sitzung
3. Abschluss «Trimbach.Bewegt!» 2023 sowie Rückschau und Ausblick
4. Leistungsvereinbarung mit Spielgruppe Pumuckel betreffend frühe Sprachförderung
5. Parkplatzkonzept Trimbach
6. Autoeinstellhalle Mühlematt: Bericht Zustandserfassung zur Kenntnis und Beschluss von Massnahmen
7. Sanierung Rossbergstrasse: Vergabeantrag Kanalsanierung
8. Pendenzenliste
9. Varia

Gemeindepräsident  
Martin Bühler

## Vorhänge...

HOPEDIHOPP zum



www.bopp-ag.ch

062 791 55 45

Aarburg



Kulturverein *forum* 4632 Trimbach

## Trimbacher Büchertauschbörse im Mühlemattsaal Trimbach



Die Büchertauschbörse ist für Bringende und Holende kostenlos.

Gut erhaltene, saubere Bücher, auch Kinderbücher sind willkommen.

Kaffeebar mit Kuchenbuffet

**Samstag, 1. Juli 2023, 10.00–15.00 Uhr**  
**Bücherannahme bis 14.00 Uhr**

## GRATULATION ZUR BESTANDENEN LEHRABSCHLUSSPRÜFUNG



Gratulieren Sie Ihren Lernenden zum Prüfungserfolg mit einem Inserat im Niederämter Anzeiger

Diese Sonderseite erscheint am

**Donnerstag, 6. und 13. Juli 2023**

Wir beraten Sie gerne: Telefon 062 849 60 60 oder [info@niederaemter-anzeiger.ch](mailto:info@niederaemter-anzeiger.ch)

Inseratannahmeschluss jeweils Montag vor Erscheinen

## E-Bike Tour Männerriege Lostorf



### Bike Tour 2023

Die MR Lostorf traf sich kürzlich für eine Bike Tour und dank den E-Bike konnten wir auch grosse Steigungen in Angriff nehmen. Wir fuhren von Lostorf nach Hängendorf für die erste Stärkung mit Kaffee und Gipfeli. Danach galt es

ernst, und wir fuhren via Teufelschlucht die 400 Höhenmeter hoch nach Bärenwil. Dank dem E-Motor schafften es alle ohne Probleme, selbst Fidi Spirig, der ohne Motor unterwegs war, schaffte die Höhe problemlos.

Im Restaurant Chilchli in Bärenwil wurden wir gut verköstigt und auch die Akkus konnten wieder geladen werden.

Gut gestärkt und in bester Laune dank dem tollen Wetter fuhren wir ziemlich schnell Richtung Holderbank über Balsthal nach Oensingen.

Danach fuhren wir auf speziellen Radwegen wieder Richtung Olten. Am späteren Nachmittag trafen wir in Olten ein und stärkten uns im Restaurant Innenhof 1855 in Olten. Ein bis zwei Bier genehmigten wir uns auf diese Herausforderungen.

Die gemütliche Runde dankte vor allem unserem Präsidenten René Peier für die tolle Organisation. Danach radelten wir gemütlich Richtung Heimat und waren alle sehr froh, ohne Unfall diese 65 km gut überstanden zu haben.

Erich Marrer

# AMTLICHE PUBLIKATIONEN



## Erlinsbach SO

### Bauausschreibung

Bauherrschaft:  
Pour Mohsen Hossein und Emma,  
Leimenweg 9, 5015 Erlinsbach SO  
Planverfasser: Pour Mohsen Hossein,  
Leimenweg 9, 5015 Erlinsbach SO  
Bauvorhaben:  
Gartensauna mit Holzfeuerung  
Standort: Leimenweg 9  
Parzelle:  
Grundbuch Niedererlinsbach Nr. 1670  
Planaufgabe:  
Gemeindeverwaltung Erlinsbach SO  
Einsprachefrist:  
30. Juni 2023 bis 14. Juli 2023

Die Bau- und Werkkommission

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Sandmeier Peter,  
Mühlemattstrasse 10, 5015 Erlinsbach SO  
Planverfasserin:  
Affentranger Architekten AG,  
Hauptstrasse 15, 5024 Küttigen  
Bauvorhaben: Sitzplatzverglasung und  
Aussenkamin an best. EFH  
Standort: Mühlemattstrasse 10  
Parzelle:  
Grundbuch Obererlinsbach Nr. 803  
Planaufgabe:  
Gemeindeverwaltung Erlinsbach SO  
Einsprachefrist:  
30. Juni 2023 bis 14. Juli 2023

Die Bau- und Werkkommission



## Gretzenbach

### Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Gretzenbach Sommerferien 2023

Die Gemeindeverwaltung Gretzenbach hat vom **10. Juli 2023** bis und mit **11. August 2023** folgende reduzierte Öffnungszeiten:

**Montag bis Freitag: von 10.00 bis 11.45 Uhr**  
**Nachmittags: jeweils geschlossen**  
**(auch kein Telefondienst)**

Termine ausserhalb der reduzierten Öffnungszeiten können telefonisch vereinbart werden (062 858 80 50).

Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen eine schöne Sommerzeit!

Ihr Gemeindeteam Gretzenbach

### Bauausschreibung

Bauherrschaft:  
Sevdaim und Mevlude Kadriu,  
Bielackerstrasse 30, 5014 Gretzenbach  
Bauleitung: Sevdaim und Mevlude Kadriu,  
Bielackerstrasse 30, 5014 Gretzenbach  
Bauprojekt: Sitzplatzüberdachung  
Bauplatz: Bielackerstrasse 30,  
Grundbuch Nr. 822  
Planaufgabe: Gemeindeverwaltung  
Einsprachefrist: 13. Juli 2023

Die Baukommission

### Einwohnergemeinde Gretzenbach

#### Erschliessung Cheibenacker

Mit Beschluss vom 20. Juni 2023 bringt der Gemeinderat vom 30. Juni bis 29. Juli 2023 auf der Gemeindeverwaltung (während der ordentlichen Schalteröffnungszeiten) zur öffentlichen Auflage

#### Beitragspläne und -berechnungen

Einsprachen können innerhalb der Auflagefrist beim Gemeinderat der Einwohnergemeinde Gretzenbach schriftlich eingereicht werden. Die Einsprachen sollen einen Antrag und eine Begründung enthalten.

Der Gemeinderat



## Hauenstein-Ifenthal

### Keine amtlichen Anzeigen.



## Kienberg

### Keine amtlichen Anzeigen.



## Lostorf

### Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Lostorf Sommerferien 2023

Die Gemeindeverwaltung Lostorf hat während der Sommerferien vom **10. Juli 2023** bis und mit **14. August 2023** folgende reduzierte Öffnungszeiten:

	Vormittag	Nachmittag
Montag	09.30–12.00	geschlossen
Dienstag	09.30–12.00	geschlossen
Mittwoch	geschlossen	14.00–18.00
Donnerstag	09.30–12.00	geschlossen
Freitag	09.30–12.00	geschlossen

Bei telefonischer Voranmeldung bedienen wir Sie auch ausserhalb der Öffnungszeiten.

**Am Dienstag, 15. August 2023, bleibt die Verwaltung wegen Mariä Himmelfahrt den ganzen Tag geschlossen.**

**Ab 16. August 2023 gelten wieder die ordentlichen Schalteröffnungszeiten.**

Wir wünschen Ihnen eine schöne Sommerzeit!

Gemeindeverwaltung Lostorf

### Bauausschreibung

Bauherrschaft:  
Einwohnergemeinde Lostorf,  
Hauptstrasse 5, 4654 Lostorf  
Bauleitung: Bauverwaltung Lostorf,  
Hauptstrasse 5, 4654 Lostorf  
Bauprojekt: Rückbau Schöpfe / Schulgarten (bereits ausgeführt)  
Bauplatz: Schulweg,  
Grundbuch Nr. 2414  
Planaufgabe: Bauverwaltung Lostorf  
Einsprachefrist:  
30. Juni 2023 bis 14. Juli 2023

Die Baukommission



## Niedergösgen

### Strassensperre wegen Jugendfestumzug

Am **Sonntag, 2. Juli 2023**, bleibt die Hauptstrasse wegen des Jugendfestumzugs von **10.00 Uhr bis zirka 11.00 Uhr teilweise gesperrt.**

Der Verkehrsdienst der Feuerwehr Niedergösgen regelt den Verkehr.

Wir danken für das Verständnis der Verkehrsteilnehmer.

Einwohnergemeinde Niedergösgen

### Reduzierte Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung während den Sommerferien

Die Gemeindeverwaltung hat vom 10. Juli 2023 bis 11. August 2023 folgende reduzierte Öffnungszeiten:

**Montag bis Freitag: 07.30 bis 12.00 Uhr**  
**Am Nachmittag bleibt die Verwaltung jeweils geschlossen**

Ab Montag, 14. August 2023, gelten wieder die üblichen Öffnungszeiten.

**Aber Achtung!** Am Dienstag, 15. August 2023, bleibt die Verwaltung wegen Maria Himmelfahrt den ganzen Tag geschlossen.

Termine ausserhalb dieser Öffnungszeiten sind selbstverständlich nach Vereinbarung möglich. Ebenso ist ein **Pikettendienst für Notfälle** (insbesondere für Todesfälle) eingerichtet. Sie erreichen die zuständige Person unter der **Nummer 079 152 51 95**.

Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen eine wunderschöne Sommerzeit.

Gemeindeverwaltung Niedergösgen

### Niedergösgen Jugendfest 2023

(siehe auch Sonderseite Seite 15)

#### Samstag, 1. Juli 2023

- 17.30–01.00 Festwirtschaft auf dem Schulgelände
- 18.00–20.00 Bühnenaufführungen Lunapark und versch. Attraktionen
- 20.00–22.00 Disco in der Turnhalle Geisterbahn
- 20.30–22.00 Konzert «The Disco Kings»
- 21.00–02.00 Barbetrieb

#### Sonntag, 2. Juli 2023

- 10.00–11.00 Jugendfestumzug mit dem Motto «Feuer und Flame»
- 11.00–18.00 Festwirtschaft, Lunapark, Verkaufsstände auf dem Schulgelände
- 11.00 Verpflegung der Schulkinder
- Im Anschluss an den Umzug:  
Konzert Musikgesellschaft Niedergösgen  
Festansprache
- 12.00–16.00 Kinderschminken und Goalwandschiessen Versch. Attraktionen (u.a. Spiel und Spass, Bubble Soccer, Bonbonherstellung)
- 13.00–16.00 Spiel und Spass mit der Pfadi Niedergösgen
- 13.30–14.15 Theaterstück «Da ist der Wurm drin» von allerHAND-Theater
- 13.30–15.00 Volleyballmatch Oberstufe – Lehrerteam
- 18.00 Uhr Ende Festbetrieb

Menübons (Pouletschenkelsteak mit Gemüseris und Orangensauce) können für Fr. 18.– vom 26.–30. Juni 2023 auf der Gemeindekanzlei bezogen werden.

NEU: Bankettkarte für Fr. 24.– (1 Menu, 1x 3dl Mineral/Süssgetränk, 1 Kafi) ist ebenfalls vom 26.–30. Juni 2023 auf der Gemeindekanzlei beziehbar.

### Zivilstandsnachrichten

#### Todesfall

25. Juni 2023 in Schönenwerd. Grolimund Walter Max, geboren am 23. Juli 1926, von Deitingen SO.

### Weitere Anzeigen

**Sorgentelefon für Kinder**

**0800 55 42 10**

weiss Rat und hilft

sorgenhilfe@  
sorgentelefon.ch  
SMS 079 257 60 89

www.sorgentelefon.ch  
PC 34-4900-5



## Obergösgen

### Keine amtlichen Anzeigen.

### Herzliche Gratulation und vielen Dank



(Bild: ZVG)

Wir gratulieren **Nick Alpiger** zu seinem grandiosen Festsieg und auch **Sinisha Lüscher**, seinem Gegner im Schlussgang.

Herzlichen Dank den Sponsoren, den Spenderinnen und Spendern von Gaben und Leistungen, allen Inserenten, der Gemeinde Obergösgen, den Anwohnerinnen und Anwohnern, den Schwingern, Kampfrichtern und Funktionären sowie natürlich allen Festbesucherinnen und Festbesuchern.

Ein besonderes Dankeschön geht an alle Helferinnen und Helfer. Ohne sie wäre es nicht möglich gewesen, ein solches Fest durchzuführen.

**OK Solothurner Kantonalschwingest 2023**

### Obligatorische Bundesübung auf der Schiessanlage Obergösgen

**Freitag, 30. Juni 2023, 18.00 bis 19.30 Uhr**  
**Schützengesellschaft Obergösgen**



## Schönenwerd

### Reduzierte Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung während den Sommerferien

Die Gemeindeverwaltung Schönenwerd hat während den Sommerferien vom 10. Juli bis und mit 11. August 2023 folgende reduzierte Öffnungszeiten:

**Montag bis Donnerstag: 09.00 bis 11.30 Uhr**  
**Freitag: 07.00 bis 11.30 Uhr**  
**Nachmittag: jeweils geschlossen**  
**(auch kein Telefondienst)**

Besuche ausserhalb der reduzierten Öffnungszeiten sind selbstverständlich nach Vereinbarung möglich.

Zusätzlich bleibt die Verwaltung am Montag, 14. August, und Dienstag, 15. August 2023 (Maria Himmelfahrt), den ganzen Tag geschlossen.

**Pikettendienst bei Todesfällen:**  
**078 754 48 72**

**Notfallnummer bei Wasserleitungsbrüchen:**  
**062 849 53 17**

Wir wünschen eine schöne Sommerzeit.  
Gemeindeverwaltung Schönenwerd

### Strassensperrung Entfelder-/Schönenwerderstrasse

#### «Äntefest 2023» Oberentfelden

Für den Festumzug sind diverse Strassen am **Samstagsvormittag, 1. Juli 2023, von 07.30 Uhr bis 11.30 Uhr gesperrt.**

Die Ortsverbindungsstrasse Oberentfelden – Schönenwerd wird in beiden Fahrrichtungen für jeglichen Verkehr gesperrt.

Die weiteren Strassensperrungen in Oberentfelden betreffen:

– Erlenweg und Teil Innere Mattenstrasse (Versammlungsort der Umzugsteilnehmer)

– Schönenwerderstrasse – Teil Holzstrasse – Rütiweg – Teil Grenzweg

Mit Signalisationen werden die Strassen-Umleitungen sichergestellt.

Wir bitten die Verkehrsteilnehmer um Verständnis.

Bauverwaltung Oberentfelden

### Bauausschreibung

Bauherrschaft:  
Christine und Aldo Domanico,  
Gartenstrasse 28, 5012 Schönenwerd  
Bauleitung: Schmid Haustechnik SHT AG,  
Aarauerstrasse 14, 5018 Erlinsbach AG  
Bauprojekt: Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe (Aufstellung aussen)  
Bauplatz: Gartenstrasse 28,  
Grundbuch Nr. 1122  
Planaufgabe: Bauverwaltung  
Einsprachefrist:  
29. Juni 2023 bis 13. Juli 2023

Baukommission

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Marion Soltermann,  
Giessenstrasse 7, 5012 Schönenwerd  
Bauleitung: Kurt Frey AG,  
Rosenbergstrasse 15, 5024 Küttigen  
Bauprojekt: Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe (Aufstellung aussen in Splitbauweise)  
Bauplatz: Giessenstrasse 7,  
Grundbuch Nr. 983  
Planaufgabe: Bauverwaltung  
Einsprachefrist:  
29. Juni 2023 bis 13. Juli 2023

Baukommission

### Bauausschreibung

Bauherrschaft:  
Florian und Mayerlin Lüscher,  
Holzstrasse 30, 5012 Schönenwerd  
Bauleitung: Bolliger Garten,  
Mattenweg 4, 4655 Stüsslingen  
Bauprojekt: Pergola aus Aluminium  
Bauplatz: Holzstrasse 30,  
Grundbuch Nr. 1411  
Planaufgabe: Bauverwaltung  
Einsprachefrist:  
29. Juni 2023 bis 13. Juli 2023

Baukommission

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Infoboard Schweiz AG,  
Industriestrasse 149, 9200 Gossau  
Grundeigentümerin: Tomaro AG,  
Parkstrasse 1, 5012 Schönenwerd  
Bauleitung: Infoboard Schweiz AG,  
Industriestrasse 149, 9200 Gossau  
Bauprojekt: Informationsbildschirm  
Bauplatz: Parkstrasse 1,  
Grundbuch Nr. 2054  
Planaufgabe: Bauverwaltung  
Einsprachefrist:  
29. Juni 2023 bis 13. Juli 2023

Baukommission

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Evelyne Tejada,  
Badstrasse 11, 5012 Schönenwerd  
Bauleitung: Evelyne Tejada,  
Badstrasse 11, 5012 Schönenwerd  
Bauprojekt: Gartenumgestaltung mit Stützmauer und Einfriedung  
Bauplatz:  
Badstrasse 9, Grundbuch Nr. 1032  
Badstrasse 11, Grundbuch Nr. 1031  
Planaufgabe: Bauverwaltung  
Einsprachefrist:  
29. Juni 2023 bis 13. Juli 2023

Baukommission

## AMTLICHE



### Schönenwerd

#### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Tomaro AG,  
Parkstrasse 1, 5012 Schönenwerd  
Bauleitung: Tomaro AG,  
Parkstrasse 1, 5012 Schönenwerd  
Bauprojekt: Aufstellen einer mobilen, temporären Verkaufsfläche Outdoor und Velounterstand  
Bauplatz: Parkstrasse 1,  
Grundbuch Nr. 2054  
Planaufgabe: Bauverwaltung  
Einsprachefrist:  
29. Juni 2023 bis 13. Juli 2023

#### Baukommission

#### Zivilstandsnachrichten

##### Trauung

22. Juni 2023. Bucsko Zsolt, von Ungarn und Balmer Sandra, von Laupen BE, in Olten SO.

##### Todesfall

25. Juni 2023. Schneeberger Lily, geboren am 10. März 1933, von Ochlenberg BE.

#### Weitere Anzeigen

**Gratwohl**  
Damen Coiffure Herren

#### Ferien

1. Juli 2023 bis und mit 15. Juli 2023

Oltnerstrasse 63, 5012 Schönenwerd  
Telefon Rolf Madliger 062 822 25 06

#### Obligatorische Bundesübung auf der Schiessanlage Obergösgen

Freitag, 30. Juni 2023, 18.00 bis 19.30 Uhr  
Schützengesellschaft Obergösgen



### Starrkirch-Wil

#### Bauausschreibung

Bauherrschaft:  
Markus Meyer, Starrkirch-Wil  
Verantwortliche Bauleitung:  
Störi AG, Wollerau  
Bauprojekt: Ersatz Elektroheizung durch Luft-Wasser Wärmepumpe mit Aussengerät  
Bauplatz: Untere Kohliweidstrasse 29,  
Grundbuch Nr. 452  
Planaufgabe:  
Gemeindekanzlei Starrkirch-Wil  
Einsprachefrist: 13. Juli 2023

#### Die Bau- und Werkkommission

#### Bauausschreibung

Bauherrschaft:  
Elsbeth Thalmann, Starrkirch-Wil  
Verantwortliche Bauleitung:  
Wülser Losterf AG, Losterf  
Bauprojekt: Ersatz Gasheizung durch Luft-Wasser Wärmepumpe mit Aussengerät  
Bauplatz: Jurastrasse 9,  
Grundbuch Nr. 786  
Planaufgabe:  
Gemeindekanzlei Starrkirch-Wil  
Einsprachefrist: 13. Juli 2023

#### Die Bau- und Werkkommission



### Stüsslingen

#### Gemeinde Stüsslingen

Infolge Reinigungsarbeiten und Ferienabwesenheit der Abwartin bleiben die **Schulhäuser, die Mehrzweckhalle** sowie die gesamte **Aussenanlage** in der Zeit vom **10. Juli 2023 bis 7. August 2023** geschlossen.

#### Der Gemeinderat Stüsslingen

#### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Flavio Bucher,  
Hauptstrasse 26, 4655 Stüsslingen  
Projektverfasser: Anton Bucher,  
Erlinsbacherstrasse 1, 4655 Stüsslingen  
Bauprojekt: Erneuerung und Ableitung Wasserfassung, Terrainanpassung  
Bauplatz: Schürmatt, 4655 Stüsslingen,  
Grundbuch Nr. 2239  
Planaufgabe:  
Gemeindeverwaltung Stüsslingen  
Einsprachefrist:  
29. Juni 2023 bis 13. Juli 2023

#### Baukommission



### Walterswil

#### Keine amtlichen Anzeigen.



### Winznau

#### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Rudolf und Renate Leder,  
Eichackerstrasse 23, 4652 Winznau  
Projektverfasserin:  
Hochuli Schlossrued AG,  
Hauptstrasse 106, 5044 Schlossrued  
Bauprojekt: Dachsanierung mit Photovoltaikanlage, neues Dachfenster, Schwimmteich, Gartengestaltung  
Bauplatz: Eichackerstrasse 23,  
Grundbuch Winznau Nr. 1238  
Planaufgabe:  
Bauamt Trimbach und Winznau  
Einsprachefrist:  
29. Juni 2023 bis 13. Juli 2023

#### Das Bauamt

#### Weitere Anzeigen

#### Für Drucksachen zum Spezialisten!

**Widmer Druck AG**

IHR PARTNER FÜR DRUCKERZEUGNISSE  
5012 SCHÖNENWERD  
TELEFON 062 849 36 36 FAX 062 849 37 84  
www.widmerdruck.ch admin@widmerdruck.ch



### Wissen

#### Keine amtlichen Anzeigen.

## VERSCHIEDENES

### Dorffest Speuz



«850 Jahr Speuz – wenn das kei Grond zum Fiire esch!» Mit diesen Worten eröffnete OK-Präsidentin Stephanie Bernet im Rahmen der Morgenfeier den offiziellen Festakt zum 850. Geburtstags des Erzbachtals. Anlässlich dieses Festakts überbrachten Frau Landammann Brigit Wyss und Herr Regierungsrat Dieter Egli ihre Glückwünsche zum Geburtstag. Während Frau Landammann Wyss die Zusammenarbeit zwischen den beiden Gemeinden betonte, rätselte Herr Regierungsrat Egli darüber, wie man denn die Einwohnerinnen und Einwohner der beiden Gemeinden unterscheiden könne. Die Gemeindepräsidentinnen Madeleine Neumann und Monika Schenker äusserten sich im Rahmen ihrer Ansprachen zum Dorffest, das «vom Dorf fürs Dorf» durchgeführt wurde und bedankten sich bei allen Beteiligten. Umrahmt wurde der Festakt, der den Auftakt zum viertägigen, abwechslungsreichen Dorffest bildete, von der Musikgesellschaft Erlinsbach und den Jungtambouren.

Am Donnerstag eröffneten die Tambouren Erlinsbach mit ihrem Auftritt das Dorffest. Anschliessend lachte das Publikum im vollbesetzten Festzelt während des Auftritts von Claudio Zuccolini Tränen. Bereits vor dem Auftritt von Claudio Zuccolini öffneten die Beizli auf dem Mühlemattareal ihre Pforten das erste Mal und luden mit einem feinen Essensangebot zum Verweilen ein. Bereits an diesem Abend genossen bis zum offiziellen Ende noch viele Besucherinnen und

Besucher den lauen Abend und die grossartige Stimmung.

Der Freitagnachmittag stand ganz im Zeichen der Schülerinnen und Schüler: Für den Lauf zur schnellsten Speuzerin bzw. zum schnellsten Speuzer hatten sich 350 Kinder und Jugendliche der Schule Erzbachtal angemeldet. Von jedem Jahrgang wurden die Gewinnerinnen und Gewinner direkt nach dem Lauf mit Medaillen ausgezeichnet. Am frühen Abend wurden im Festzelt auf dem Mühlemattareal dann die Gesamtsiegerinnen und Gesamtsieger gekürt und weitere Preise vergeben, so etwa an diejenige Schulklasse, mit den meisten Anmeldungen. Nach der Rangverkündigung folgten dann die Auftritte von Marius und die Jagdkapelle sowie von Knackeboul.

Der Samstag startete um 07.00 Uhr mit den Böllerschüssen, die das Schönewetterprogramm und damit das Stattfinden des Umzugs deklarierten. Durch den Umzug zog sich das Motto «850 Jahr Speuz» als roter Faden durch und die vielen farbenprächtigen Sujets machten deutlich, dass viel Zeit in die Vorbereitung der Umzugsujets gesteckt worden war. Für viele der teilnehmenden Kinder war es zudem der erste Umzug überhaupt, da das letzte Jugendfest aufgrund der Pandemie ausfiel. Nicht nur für den Umzug am Samstag, sondern für das gesamte Dorffest erschien ganz Speuz im Festgewand: Die Schülerinnen und Schüler bemalten im Vorfeld fleissig Fähnchen, die das Festgelän-

de zierten. Die Dorffahnen und die Jubiläumsfahnen wurden montiert und das Blumenteam schmückte die Brunnen mit wundervollen Blumenarrangements. Auch vereinzelte Häuser wurden für den Anlass besonders geschmückt und wiesen dem Publikum den Weg zum Festgelände.

Nach dem Bankettmenü mit musikalischer Begleitung durch die Vereinigten Harmonikaspieler Küttigen-Erlinsbach konnte man sich den Nachmittag bei verschiedenen Attraktionen vertreiben: Für die Kinder boten die Schule, der Elternverein, die Cevi Jungschar Speuz und die Pfadi Speuz diverse Spiele an. Wer sich sportlich betätigen wollte, konnte an der Speuzer Trophy teilnehmen oder den von der Jungschar neu eröffneten Hardmännliweg absolvieren. Besondere Aufmerksamkeit erhielt das Fotoarchiv, das am Nachmittag den Interessierten einen Einblick in 850 Jahre Speuz gab.

Das Abendprogramm eröffneten die Trachtengruppe Erlinsbach-Küttigen und die Schwyzerörgelgründe Ramsflueh. Später brachte die Stubete Gäng das vollbesetzte Festzelt zum Kochen. Mit Spannung erwartet wurde der Auftritt des Überraschungsgastes. Das Warten lohnte sich: Eine eindrucksvolle Show mit Feuer und Feuerwerk liess den dunklen Nachthimmel erstrahlen.

Am Sonntag herrschte keinesfalls Katerstimmung, sondern es fand der ökumenische Gottesdienst mit anschliessendem Brunch der reformierten und katholischen Kirche unter dem Motto «... und plötzlich schmöckts nach Himmel» statt. Begleitet vom Jugendchor Speuz führten Anna-Maria Inauen und Simone Wüthrich durch den Morgen und bezogen die Anwesenden mit spannenden Fragen wie «Wie chöntet mer Speuz nochli himmlischer mache?» in den Gottesdienst mit ein. «Tüüferi Stüüre», «e Badi» oder «d'Realisierig vom Generationepark» waren einige der Antworten aus dem Publikum. Eins wurde rasch klar – Speuz ist dank dem Dorffest nochmals näher zusammengerückt. Was für ein wunderbarer Abschluss für ein unvergessliches Festwochenende!

Stephanie Bernet,  
OK-Präsidentin 850 Jahr Speuz

#### Floh- und Antikmarkt beim Wynecenter Buchs Aargau

### Auf Schnäppchenjagt vor den grossen Ferien



Nehmen Sie sich am kommenden Sonntag, 2. Juli 2023, viel Zeit um den grössten Floh- und Antikmarkt im Mittelland zu besuchen. Sie können den ganzen Tag an den 300 Ständen mit schmökern und feilschen verbringen. Auf drei Eta-

gen finden sie einen bunten Mix an Sommerkleidern, Modeschmuck, Badetücher und Neuware. Auch die günstigen Preise werden sie überraschen. Kein Wunder, werden hier noch schnell die letzten Einkäufe für die grossen Ferien getätigt.

Aber nicht nur Ferienhungrige kommen auf Ihre Kosten. Auserlesene Raritäten, Antikes, Glaswaren, Kleinmöbel und Bilder von bekannten und weniger bekannten Künstlerinnen und Künstler sind der Renner. Auch Wetterkapriolen können dem bunten Treiben nichts anhaben. Im gedeckten Parkhaus findet man Schatten und «Schärme» zugleich und die Temperaturen sind angenehm aber nicht zu warm. Im Beizendörfli können sie die verbrauchte Energie wieder aufladen. Der Eintritt zum grössten Markt seiner Art ist natürlich gratis.

Die Anfahrtswege aus Nah und Fern sind gut beschildert. Oder noch besser, kommen sie mit den öffentlichen Verkehrsmitteln. Der Bus Nummer 1 von AAR Bus und Bahn fährt von Sonntagmorgen früh jede viertel Stunde vom Hauptbahnhof Aarau direkt zum Marktgelände.

# KIRCHLICHE ANZEIGEN

Wenn ihr an mich denkt,  
 seid nicht traurig.  
 Erzählt lieber von mir,  
 und traut euch ruhig zu lachen.  
 Lasst mir einen Platz zwischen euch,  
 so wie ich ihn bei euch hatte.



Traurig nehmen wir Abschied von unserer Theater-Kollegin

## Katrin Strähl

8. Februar 1953 bis 22. Juni 2023

Die Trauerfeier findet am Donnerstag,  
 6. Juli 2023, um 14.00 Uhr im  
 reformierten Kirchengemeindehaus  
 in Stüsslingen statt.



Erlinsbach, im Juni 2023

Und jetzt bist du ein Stern am Himmel.

Nach einem langen, reich erfüllten Leben ist unser Mueti

## Gertrud Keller-Fässli

29. Dezember 1923 bis 24. Juni 2023

von ihren Altersbeschwerden erlöst worden. Wir sind traurig, dass du nicht mehr unter uns bist, wir sind aber dankbar, dass du so lange unter uns warst. Wir werden deinen Humor, deine Geschichten, dein aufgestelltes Wesen nie vergessen. Wir tragen dich in unseren Herzen.

Wir vermissen dich

Jörg und Ruth Keller-Spielmann  
 Annemarie und Sepp Maurer-Theiler  
 Brigitte und Ernst Wehrli-Keller  
 Marlis und Erich Reinhart-Keller  
 Susanne Keller

Mark, Nadia, Silas, Delia, Nurya, Reno,  
 Carmen, Gino, Nicole, Karin, Dani, Andrea,  
 Gabriele, Mathias, Patricia, Eva, Stefanie,  
 Miguel, Lea, Yael, Katrin, Patrick, Coni,  
 Markus, Alena, Nina, Stefan, Martina,  
 Roman, Jonas, Dominique, Simon, Adela,  
 Emilio, Martina, Fabio, Nina, Gian  
 Freunde und Verwandte

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, 5. Juli 2023, um 14.00 Uhr  
 in der Stiftskirche in Schönenwerd statt.  
 Beisetzung vorgängig im engsten Familienkreis.

Anstelle von Blumen gedenke man dem Verein Spitex Aare Nord,  
 IBAN CH 66 0900 0000 5001 2639 9 (Vermerk Gertrud Keller)

Herzlichen Dank an Frau Dr. C. Peter, die Spitex Aare-Nord, Küttigen,  
 sowie an das Alters- und Pflegeheim Mühlefeld (Station 1. Stock) für  
 die liebevolle Betreuung.

Traueradresse: Susanne Keller, Josefstrasse 7, 4658 Däniken

«Mitten im Schimmer der spiegelnden Wellen  
 Gleitet, wie Schwäne, der wankende Kahn;  
 Ach, auf der Freude sanftschimmernden Wellen  
 Gleitet die Seele dahin wie der Kahn;  
 Ach, auf der Freude sanftschimmernden Wellen  
 Gleitet die Seele dahin wie der Kahn.»

(Franz Schubert)

## Peter Reist

9. Juli 1957 bis 19. Juni 2023

Geliebter Peter, nach einer langen, sehr schweren Krankheit bist du am  
 frühen Morgen in meinen Armen verstorben.  
 Mein Schmerz ist unermesslich.

Marjeta Gurtner

Lieber Peter, wir vermissen dich sehr:

Cyrill Gurtner  
 Jörg Gurtner  
 Tanja Khan mit Familie  
 Daniel Gilgen  
 Claudio Bonetta mit Familie

Wir verabschieden uns von dir am Dienstag, 11. Juli 2023, um 16.00 Uhr  
 im Römersaal, Kirchweg, 5014 Gretzenbach.

Traueradresse: Marjeta Gurtner, Bielackerstrasse 72, 5014 Gretzenbach



## Gemeinde Stüsslingen

Traurig und tief betroffen musste die Gemeinde Stüsslingen von seiner über-  
 aus geschätzten Ehrenbürgerin Abschied nehmen

## Anna Käser-Meier

8. März 1930 bis 10. Juni 2023

In Stüsslingen geboren und aufgewachsen, durfte sie ihre Kindheit auf dem  
 Oberlämen Bauernhof erleben. Über viele Jahre beteiligte sie sich aktiv am  
 politischen und kulturellen Leben in Stüsslingen. Von Zuhause aus führte sie  
 neben dem Haushalt die Schriftenkontrolle, während mehr als 18 Jahren en-  
 gagierte sie sich in der Vormundschafts- und Fürsorgekommission. Nicht zu  
 vergessen die unzähligen administrativen Tätigkeiten für ihren Mann Ernst  
 Käser während dessen Amtszeit als Gemeinderat und Gemeindepräsident  
 von Stüsslingen.

Anna Käser wird unserer Gemeinde als starke Persönlichkeit und gute Fee in  
 bester Erinnerung bleiben. Weiterhin wünschen wir ihrer Familie viel Kraft  
 auf dem Weg des Abschiedes und alles Gute.

Der Gemeinderat Stüsslingen

Die Abdankung hat bereits stattgefunden.

Alles hat seine Zeit.  
 Das Leben, die Liebe, die Freude,  
 das Glück, die Dankbarkeit  
 ... und das Abschiednehmen.

Traurig nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater,  
 Schwiegervater und Grossvater

## Peter Brügger-Caduff

28. Januar 1939 bis 22. Juni 2023

Du hast viele Spuren der Liebe und der Fürsorge hinterlassen; die Erinnerung  
 an all das Schöne wird stets in uns lebendig sein.

Obergösgen, 22. Juni 2023

In liebevoller Erinnerung:

Käthi Brügger-Caduff  
 Jörg, Jacqueline und David mit Salome  
 Roger, Bernadette, Céline und Jan  
 Marco, Fredi, Flavia und Kevin  
 Schwester, Verwandte und Bekannte

Die Trauerfeier mit anschliessender Urnenbeisetzung findet am Montag,  
 10. Juli 2023, um 14.00 Uhr in der röm.-kath. Kirche in Obergösgen statt.

Traueradresse: Käthi Brügger-Caduff, Untere Hardmatten 4, 4653 Obergösgen

Wir waren verschworen. Wären füreinander gestorben.  
 Haben den Regen gebogen. Uns Vertrauen geliehen.  
 Wir haben versucht. Auf der Schussfahrt zu wenden.  
 Nichts war zu spät. Aber vieles zu früh.  
 «Der Weg von Herbert Grönemeyer»

## Abschied und Dank

Das Herz ist die Brücke zwischen Himmel und Erde und unsere Herzen sind  
 gefüllt mit Erinnerungen an dich.

## Walter Lüdi

14. Februar 1958 bis 21. Juni 2023

Stüsslingen, 21. Juni 2023

Wir vermissen dich sehr:

Annelies Lüdi-Blum  
 Hans Peter Lüdi  
 Monika Blum  
 Fabian Wyss und Lena Geiser  
 mit Fionn und Sanna  
 Sarah und Marcel Eifart  
 mit Magdalena  
 Freunde und Bekannte

Die Beisetzung der Urne findet im engsten Familienkreis statt.

Wir danken allen, die Walti in den letzten Wochen unterstützt haben und  
 für ihn da waren. Der Spitex, die ihn zu Hause betreut hat und ganz  
 besonders der Palliative-Abteilung im KSO, die ihn mit einer unglaublichen  
 Achtsamkeit und Ruhe die letzten Tage begleitet hat.

Traueradresse: Annelies Lüdi, Tannackerring 7, 4655 Stüsslingen



www.ref-niederamt.ch

**Pfarramt Nord: Obergösgen · Lostorf ·  
 Stüsslingen · Niedergösgen**  
 Pfarrer Stefan Wagner  
 Pfarramt 062 295 40 06

**Pfarramt Süd: Däniken · Gretzenbach ·  
 Schönenwerd · Eppenberg-Wöschnau**  
 Pfarrer Daniel Müller  
 Pfarramt 062 291 12 23

### Freitag, 30. Juni

19.30 Metenand-Träff in der  
 reformierten Kirche Lostorf

### Samstag, 1. Juli

09.30 KiK im reformierten  
 Kirchengemeindehaus Obergösgen

### Sonntag, 2. Juli

10.00 Ökumenischer Schloss-  
 Gottesdienst auf dem Schloss  
 Wartenfels in Lostorf  
 mit Pfarrer Stefan Wagner

10.15 Ökumenischer Schulschluss-  
 Gottesdienst in der katholischen  
 Kirche Däniken mit  
 Pfarrer Daniel Müller und  
 Andrea Moser sowie den  
 Schülerinnen und Schülern und  
 ihren Katechetinnen

### Dienstag, 4. Juli

19.30 Ökumenischer Gottesdienst in der  
 Kapelle in Rohr  
 mit Pfarrer Stefan Wagner und  
 Andrea-Maria Inauen

### Mittwoch, 5. Juli

08.30 Zmorgehock im reformierten  
 Kirchengemeindehaus Niedergösgen

Über weitere Veranstaltungen  
 informieren Sie sich bitte auf  
 www.ref-niederamt.ch



Christkatholische  
 Kirchengemeinde

Schönenwerd-  
 Niedergösgen

### Freitag, 30. Juni

10.00 Eucharistiefeier,  
 Haus im Park, Schönenwerd

### Sonntag, 2. Juli

10.30 Ökumenischer Gottesdienst auf  
 dem Heitere-Platz, Zofingen

### Mittwoch, 5. Juli

10.00 Eucharistiefeier,  
 BPZ Schlossgarten, Niedergösgen

Telefon Pfarramt: 062 849 11 55  
 Weitere Infos: www.stiftskirche.ch



# KIRCHLICHE ANZEIGEN

## Reformierte Kirchgemeinden ERLINSBACH

www.ref-erlinsbach.ch

### Gottesdienst

**Sonntag, 2. Juli**

10.00 Gottesdienst mit  
Pfarrerin Simone Wüthrich,  
Träffpunkt Kids, Kirchenkaffee

### Veranstaltungen

**Sonntag, 2. Juli**

10.00– Träffpunkt Kids,  
11.00 Kirchgemeindehaus Pfrundweg

**Dienstag, 4. Juli**

15.00– Erzählcafé zum Thema  
17.00 «Aller Anfang ist schwer»  
Kirchgemeindehaus Pfrundweg

**Amtswoche vom 3. bis 9. Juli 2023**

Pfarrerin Sonja Glasbrenner, 079 893 56 07

## Evang.-ref. Kirchgemeinde Olten Pfarrkreis Trimbach

**Sonntag, 2. Juli**

10.00 Gottesdienst im  
Kirchgemeindehaus Winznau,  
Pfarrer U. Kaiser

**Montag, 3. Juli**

14.30 Sidemätteli-Stubete im  
Kirchgemeindehaus Winznau

**Telefon Pfarramt: 062 293 32 42**

**Weitere Infos im «Kirchenbote» oder  
www.ref-olten.ch**

 [www.fastenopfer.ch](http://www.fastenopfer.ch)

*Seid nicht traurig über meinen Abschied,  
denn ich gehe zu denen, die ich liebte,  
um auf jene zu warten, die ich liebe.*

Traurig aber dankbar für die Erlösung von ihrer schweren Krankheit nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, unserer Schwester, Tante, Cousine, Gotte und Freundin

## Katharina Strähl-Messerli

8. Februar 1953 bis 22. Juni 2023

Für deine Liebe, die du uns täglich bewiesen hast, danken wir dir von Herzen. Du warst unsere Stütze, unsere Ratgeberin, unsere Vertraute. Du hast all deinen Mitmenschen viel gegeben und wolltest nichts zurück. Wir vermissen dich sehr.

In Liebe:

Adrian Strähl  
Paul und Evelyne Messerli-Schmid  
Marc und Andrea Messerli mit Lynn und Amy  
Yves und Aline Messerli mit Nelio und Livio  
Anna und Markus Wüthrich-Messerli  
Sina und Daniel Scheidegger-Wüthrich mit Fabio  
Ramon Wüthrich und Sophie Andermatt  
Verwandte, Anverwandte und Freunde

Der Trauergottesdienst, zu dem Sie freundlich eingeladen sind, findet am Donnerstag, 6. Juli 2023, um 14.00 Uhr im reformierten Kirchgemeindehaus in Stüsslingen statt.

Auf Katrins Wunsch wird ihre Asche im engsten Familienkreis der Natur übergeben.

Traueradresse: Adrian Strähl, Hauptstrasse 12, 4655 Stüsslingen

Auf einmal bist du nicht mehr da,  
und keiner kann's verstehen.  
Im Herzen bleibst du uns ganz nah  
bei jedem Schritt, den wir nun gehen.  
Nun ruhe sanft und geh' in Frieden  
denk immer dran, dass wir dich lieben.

Unendlich traurig, aber mit vielen schönen Erinnerungen, nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserem herzensguten Mami, Schwiegermami, Grosi, Gotti und unserer lieben Schwester und Tante

## Monika Müller-Buser

16. September 1947 bis 22. Juni 2023

Völlig unerwartet wurdest du aus dem Leben gerissen. Es ist so schwer, dich loszulassen. Doch sind wir unendlich dankbar, dass wir dich auf deinem Lebensweg begleiten durften. Wir vermissen dich so sehr.

Stüsslingen, 22. Juni 2023

In liebevoller Erinnerung:

Klaus Müller-Buser  
Daniela und Christoph Soland-Müller  
Fabian und Julia, Marco und Kim,  
Pascal und Celina  
Corinne und Ralph Deiss-Müller  
mit Joel und Noemi  
Helen und Hansruedi Märki-Buser  
Willi und Edith Buser-Meier  
Verwandte und Bekannte

Die Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, 5. Juli 2023, um 14.00 Uhr in der Friedhofskirche in Stüsslingen statt. Anschliessend Abschiedsgottesdienst in der Pfarrkirche.

Dreissigster:

Samstag, 5. August 2023, um 18.00 Uhr in der Pfarrkirche Stüsslingen

Anstelle von Blumenschmuck bitten wir Sie um eine Spende für die Missionen Sr. Martha Frei (CH 87 0077 7008 2515 1355 2)

Vermerk: Monika Müller

Traueradresse: Klaus Müller, Hauptstrasse 46, 4655 Stüsslingen

# VERSCHIEDENES

## Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Niederamt

# Bewahrung der Schöpfung – ernsthaft!

Liebe Gemeinde

«Warum sollte sich die Kirche auch noch um den Umweltschutz kümmern?». Will sich die Kirche damit «grün» waschen, will sie sich einen «grünen» Anstrich geben, obwohl sie das Thema gar nichts angeht? Oder stellt sich die Kirche damit auf die Seite der militanten Ökoaktivisten? Werden sich jetzt dann grün angestrichene Pfarrpersonen an ihre Kanzeln kleben? Weil sie vielleicht auch zur letzten Generation (von Pfarrpersonen) gehören?

Nein, zu beidem ein klares, Nein! Auch wenn in der Kirche manchmal eine gewisse Endzeitstimmung aufkommen mag, zählen wir uns nicht zur «letzten Generation». Wir verstehen die Angst, dass unser Planet nicht mehr lange einen lebenswerten Lebensraum für uns alle bieten könnte. Die Auswirkungen spüren wir auch langsam im reichen Westen, ja sogar in der Schweiz.

Aus meiner Sicht sind wir als Kirche ein Teil der Gesellschaft und das Thema «Umweltschutz» geht uns

unbedingt alle etwas an. Als Kirche berufen wir uns zudem auf die Ebenbildlichkeit jedes Menschen mit Gott. Das bedeutet nicht, dass wir gleich aussehen wie Gott oder Gott gleich sind. Wir haben aber eine besondere Stellung in der Umwelt, gegenüber der Schöpfung. Wie Gott uns Menschen fürsorgend, liebend, bewahrend gegenübersteht, so ist auch unsere «Herrschaft über die Natur» zu deuten. Ausbeutung, Verschwendung und Unterdrückung können nicht mit einem liebenden, fürsorglichen und bewahrenden Herrscher vereinbart werden.

Umweltschutz oder die «Bewahrung der Schöpfung» ist also weit mehr als ein «kleines nettes Hobby der Kirche». Es ist unsere biblische Beauftragung, uns um die Welt, die Schöpfung, die Umwelt zu kümmern. Nicht, wenn es gerade gäbig passt, sondern ernsthaft. Deshalb hat sich die Kirchgemeinde Niederamt als erste reformierte Kirchgemeinde in der reformierten Landeskirche Solothurn zum Ziel gesetzt, sich nach dem Umweltmanagementsystem

«Grüner Güggel» zertifizieren zu lassen. Damit verpflichtet sich die Kirchgemeinde im Bereich «Ökologie» zu einer nachhaltigen, stetigen Verbesserung.

Und weil uns das Thema alle unbedingt etwas angeht, werden wir auch nicht im stillen Kämmerlein vor uns her werkeln, sondern mit Ihnen allen gemeinsam tätig werden. Schenken Sie uns 5 Minuten und teilen Sie uns mit, was Ihnen wichtig ist bei der Bewahrung der Schöpfung, welche Themen Sie besonders interessieren und wo Sie gerne Schwerpunkte setzen möchten. Mit dem QR-Code geht es zur Umfrage. Wir freuen uns von Ihnen zu hören.

Ihr Pfarrer Stefan Wagner



## Die Mitte Däniken

# Besuch im Kapuzinerkloster Olten



Nachdem bekannt ist, dass das Kapuzinerkloster Olten auf Ende 2023 geschlossen wird, sammelten sich auf Einladung der MITTE Däniken über zwei Dutzend Interessierte zu einer Führung vor dem Kloster. Nach der herzlichen Begrüssung durch Bruder Josef gewährte uns dieser einen wohl letzten Blick hinter die Klostermauern.

Der Rundgang des 1646 gegründeten Klosters begann in der schmalen Kapelle, wo durch die Brüder noch regelmässig hl. Messen gefeiert werden. Hier schilderte er uns die bewegte Geschichte des Kapuzinerordens, welchem er selbst seit 1966 angehört. Die immer sinkende Anzahl der Kloster von anfänglich 800 auf rund 90 sowie die Überalte-

ring und stets sinkende Anzahl der Brüder führen schlussendlich zum logischen Schritt einer unumgänglichen Schliessung. Über die Sakristei, durch den Kreuzgang, Innenhof, Küche, Stube gelangten wir schlussendlich in den immer noch gepflegten Klostergarten.

Hier spielte sich mit dem beliebten Weihnachtsmarkt, Apéros, Fotoshootings und allerlei schönen Begegnungen und Treffs ein wesentlicher Teil für die Bevölkerung statt. Mit dem Wunsch, dass für alle die beste Lösung gefunden wird, verabschiedete er uns ohne selbst zu wissen, wo auch er und seine restlichen Mitbrüder die nächste Station finden werden für den wohlverdienten Lebensabend.

Maler Kiefer AG

70 Jahre

1953 - 2023

www.malerkiefer.ch

**Stäger AG**  
Quartierstrasse 1  
5013 Niedergösgen

**STÄGER** Tel. 062 849 64 64  
Mobil 079 606 63 66  
Fax 062 849 63 13  
www.staeger-ag.ch

**Kachelofen- und Cheminéeabau  
Platten- und Natursteinbeläge  
Vinyl, Parkett und Laminat**

Aufmerksamkeit durch hochwertige und kreative **Beschriftungen.** \*062 295 17 47  
365 Tage im Jahr WWW.rozgmbh.ch  
Werbepresenz.

**rozgmbh**  
visuelle gestaltung

**RAIFFEISEN**  
Raiffeisenbank am Eppenberg



**gwärb  
niederamt**

Gewerbe und Industrie zwischen Olten und Aarau  
www.gwaerb-niederamt.ch info@gwaerb-niederamt.ch

www.restaurant-jurablick.ch **im Dorfzentrum Gretzenbach**  
**Jurablick** Köllikerstrasse 28  
Tel. 062 849 44 77



jeden Tag fünf verschiedene **Mittagsmenüs**

**elektro schibo ag** 

**Elektro Schibo AG**  
4658 Däniken  
Tel. +41 (0) 62 288 80 20  
www.elektroschiboag.ch

INSTALLATIONEN REPARATUREN TELEMATIK APPARATE

**exigent**  
we do IT for you!

**Der Schreiner M. CORAY**  
Ihr Macher **SCHREINEREI AG**  
schreiner.ch  
4658 Däniken

**Schreinerei • Innenausbau • Türen • Schränke**

M. Coray Schreinerei AG  
Eidg. dipl. Schreinermeister  
Aarefeldstrasse 25, 4658 Däniken  
Telefon 062 849 66 70  
info@coray-schreinerei.ch • www.coray-schreinerei.ch

**Küchen • Möbel • Reparatur- und Glasbruchservice**

Dem Verein **Gwärb Niederamt** gehören rund 150 Unternehmen an.  
Sind Sie **noch nicht Mitglied**, dann laden wir Sie herzlich ein, bei uns mitzumachen.

**1 JAHR  
IN  
60  
SEKUNDEN**



Den jährlichen Strombedarf für einen Menschen in der Schweiz produzieren wir in nur 1 Minute.

Wollen Sie mehr erfahren?  
Besuchen Sie unsere Ausstellung und machen Sie eine Werkbesichtigung.  
Gratis-Tel. 0800 844 822, www.kkg.ch

Jetzt mit neuer Ausstellung.  Kernkraftwerk Gösgen

**S P R**  
Rechtsanwälte Notare  
Olten  
www.spr-law.ch

**gwärb niederamt** Präsidentin Iris Flükiger  
exigent GmbH  
Oltnerstrasse 42  
5012 Schönenwerd  
info@gwaerb-niederamt.ch

**DIGITAL** ROLAND VERSACAMM APPLICATIONS TECHNOLOGY

**GRAFIK.CH** *nothing's impossible*  
Gretzenbach  
Köllikerstrasse 32 | 5014 Gretzenbach | 062 849 90 62

**KREATIV** unser Projekt

**BLATTNER** Malerei GmbH  
Güterstrasse 2  
5014 Gretzenbach  
Tel: 062 849 46 12  
www.blattnermalerei.ch



**Häuselmann & Co**  
Transporte & Logistik



Kranarbeiten  
Stückguttransporte  
Expressfahrten  
Mietauto 3,5-t-Lieferwagen  
Wechselpritschen  
Lagerung  
Kommissionierung

Häuselmann & Co.  
Transporte und Logistik  
Industriestrasse 9  
CH-4658 Däniken  
Telefon +41(0)62 891 29 91  
Fax +41(0)62 891 29 40  
www.haueselmann-transporte.ch

**Widmer Druck AG**

**Wir drucken fast alles für Sie!**

- Plakate bis Weltformat
- Briefpapiere
- Kuverts in allen Grössen
- Visitenkarten
- Blocks/Garnituren
- Farbprospekte
- Flyer
- Broschüren
- Digitaldruck

Bäckerstrasse 4, 5012 Schönenwerd  
0628493636, admin@widmerdruck.ch  
www.widmerdruck.ch

**NIEDERÄMTER ANZEIGER**  
AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN FÜR DIE GEMEINDEN

**R. Voney** GmbH  
Spenglerei & Flachdacharbeiten  
Däniken 062 291 46 46 info@voneygmbh.ch

**Drogerie Krähenbühl AG**

Oltnerstrasse 11 · 5012 Schönenwerd  
Tel. 062 849 16 40 · Fax 062 849 21 29  
info@buezu.ch · www.buezu.ch

- Schüsslersalze
- Homöopathie
- Wellness
- Spagyrik
- Gesundheit
- Heilmittel

**Schreinerei Hans Brügger AG**  
Güterstrasse 2  
5014 Gretzenbach

**Der Schreiner**  
Ihr Macher

Telefon 062 849 43 33  
Fax 062 849 64 54

Ihr Fachbetrieb seit Jahren für:

Küchen, Schränke, Möbel, Türen, Fenster,  
Wand- und Deckenverkleidungen  
sowie sämtliche Service- und Glaserarbeiten.

bruegger-ag@bluewin.ch  
www.hbruegger-ag.ch



**ANLIKER**

**BLATTNER**  
WERKZEUGBAU AG



**Stanzartikel - Metallwaren**  
Köllikerstrasse 41  
CH-5014 Gretzenbach  
Telefon +41 (0)62 849 26 89  
Telefax +41 (0)62 849 66 46  
www.bwg.ch - info@bwg.ch



Ihr Zuliefer-Partner für Präzisions-Stanzteile



**Schärfttechnik Vogt**  
Hans Vogt

Wilerweg 3, CH 4657 Dulliken  
Telefon 062 295 43 52

HSS+HM Werkzeuge  
der Metall, Holz und Kunststoffindustrie  
Scheren, Tafel- und Haushaltmesser  
mit Wellenschliff

Aufschnittmesser, Metzgermesser, Blitzmesser

www.schaerfttechnik.ch  
schaerfttechnikvogt@bluewin.ch



**Podologie Däniken**

Telefon 062 291 27 00  
www.podologie-daeniken.ch

**Auf Sommer 2023  
freie Lehrstelle**

- gute Deutschkenntnisse
- Freude am Kontakt mit Menschen
- gute Feinmotorik

Bewerbungen an:

Podologie Däniken AG, Selina Hunziker,  
Herrenmattstrasse 2, 4658 Däniken



**Auto Widmer AG**

Peugeot zwischen Olten und Aarau  
GarageWidmer.ch · AutoWidmer.ch · weid-garage.ch

**Favre** Favre  
Betonwaren AG



Schachenstrasse 32  
4658 Däniken SO  
Tel. 062 288 99 00  
Fax 062 288 99 08

Jederzeit geöffnete  
Gartenbauprodukte-  
Ausstellung!

**CREABETON**

KUNSTSTOFFE UND  
NICHTMETALLISCHE  
MATERIALIEN

WIR LASERN DAS

Bahnstrasse 43 CH-5012 Schönenwerd  
Tel +41 (0)62 858 24 00  
info@zb-laser.ch www.zb-laser.ch

**ZB LASER**

**GARAGE SCHENKER**

IHR TOYOTA-PARTNER SEIT 1967

bekannt für kompetenten Service und Beratung

Oberdorfstrasse 15  
4658 Däniken  
Tel. 062 288 80 10

info@garage-schenker.ch  
www.garage-schenker.ch

NEUWAGEN  
OCCASIONEN  
PNEUSERVICE  
SERVICE  
REPARATUREN

**ROHRER-BEDACHUNGEN AG**  
UNTERDORFSTRASSE 1  
4658 DÄNIKEN  
TEL. 062 291 24 72 • FAX 062 291 24 07

**SCHENKER**  
PARTNER AG

Treuhand und Unternehmensberatung

Kürzstrasse 13  
Gemeindehaus  
4658 Däniken

Telefon 062 288 55 55, Fax 062 288 55 59  
www.schenkerpartner.ch

**Hans Gassler AG**  
062 858 80 10  
info@gassler.ch  
www.gassler.ch  
**Malen + Gipsen**  
Malerarbeiten  
Gipsarbeiten  
Trockenbau  
Verputze  
Wärmedämmung

**CPC**  
creative product company  
**M**  
MEDIASHOP  
Immer etwas Neues.  
Unterdorfstrasse 11 | CH-4658 Däniken | T 062 291 10 42

VERTRAUEN BEGINNT MIT ZUVERLÄSSIGEN PARTNERN.  
**HT**  
HAEFELI & SPIELMANN  
TREUHAND AG  
IHRE KMU-BERATER SEIT 25 JAHREN  
5012 SCHÖNENWERD ■ WWW.HT-TREUHAND.CH ■ TEL. 062 858 2 858

**Rohrputz-Loriot**  
KANALSERVICE 0800 321 220  
► Kanalreinigung  
► Ablaufentstufung  
► Kanal-TV  
► Kanalsanierung  
► Flächenreinigung  
► Absaugen Schächte / Dolen  
► 24-Stunden-Notfalldienst  
Industriestrasse 48 T 062 216 43 77 www.rohrputz-loriot.ch  
CH-4657 Dulliken F 062 216 05 29 info@rohrputz-loriot.ch

**bew.ch**  
bühlmann elektrowerkzeuge gmbh  
batterie BOSCH SPRINTUS FLEX melabo DEWALT BATTIPAV kränzle DUSS  
Elektrowerkzeuge - Gartengeräte - Steintrennmaschinen - Zubehör  
Reparaturen aller Marken in eigener Werkstatt in Schönenwerd  
bahnhofstrasse 21  
5012 Schönenwerd  
062 849 93 40  
079 208 48 44  
info@bew.ch

kybun Joya  
THERAPIEREN  
STATT  
OPERIEREN  
Entdecken Sie jetzt die rücken-  
freundlichen kybun Joya Modelle.

**GARAGEMARTIAG**  
garage-marti.ch  
**HYUNDAI** **OPEL**

Schreinerei  
**nabholz** GmbH  
C. F. Ballystrasse 36  
5012 Schönenwerd  
Telefon 062 849 71 28  
www.schreinerei-nabholz.ch  
Küchen  
Badmöbel  
Innenausbau  
Insektenschutz  
Türen & Fenster  
Holzbauarbeiten  
Glasbruch & Reparaturen  
Hochwasserschutzfenster  
INSEKTEN  
SCHUTZ  
NEHER  
Wir bitten um Voranmeldung

VANCOUVER LIGHT GREEN VELOCE M BLUE  
**VITALESS**  
Tellistraße 118 | 5000 Aarau  
062 824 12 00 | www.vitaless.ch

**Lindehof**  
Andreas Widmer  
**Garten- und  
Kommunalarbeiten**  
Neu Bern 1, 4658 Däniken  
www.lindehof.ch  
andreas@lindehof.ch  
\*062 291 34 34

In Däniken gemeinsam in die Zukunft...  
**fahrdynamic.ch**  
Ihr Garagen-, Carrosserie- & Lackier-Betrieb  
Fahrdynamic Automobile AG - Aarefeldstr. 24 - CH-4658 Däniken SO  
+41 62 849 46 63 - info@fahrdynamic.ch - www.fahrdynamic.ch  
**Unsere Dienstleistungen:**  
Garage: - Service / -Hilf - Service & Reparaturen aller Marken - MFK Bereitstellungen  
Carrosserie & Lackiererei: - Frontschichten-Einsatz - Park- & Unfall-Schäden - Schadenmanagement mit Ihrer Versicherung

# VERANSTALTUNGEN

## youcinema programm

Do 29. Juni bis Mi 5. Juli

OFTRINGEN	
youcinema	
Zürichstrasse 52 • Oftringen	
<b>Miraculous - Ladybug &amp; Cat Noir</b> Mi 14:30, 17:20	Ab 61. D
<b>Asterix &amp; Obelix im Reich der Mitte</b> Sa, So 14:20	Ab 61. D
<b>No Hard Feelings</b> Täglich 20:20   Fr auch 17:40, 23:20   Sa auch 17:40, 22:50 So, Mi auch 17:40	Ab 141. D
<b>Spider-Man: Across the Spider-Verse 2D</b> Täglich 20:10   Sa, So auch 14:10   Mi auch 14:00	Ab 101. D
<b>Arielle - Die Meerjungfrau 2D</b> Sa, So 14:40, 16:50   Mi 14:40, 17:10	Ab 61. D
<b>Elemental</b> Täglich 20:10   Fr auch 17:30 Sa, So auch 14:30, 17:30   Mi auch 14:50, 17:30	Ab 61. D
<b>Indiana Jones mit Stars und Stuntseinlagen</b> Sa 20:00	Ab 121. D
<b>Indiana Jones und das Rad des Schicksals</b> Täglich 20:00   Fr auch 17:10, 22:40 Sa auch 14:10, 17:20, 22:40 So auch 14:20, 17:20   Mi auch 14:50, 17:00	Ab 121. D
<b>The Boogeyman</b> Fr, Sa 23:20	Ab 161. D
<b>Fast &amp; Furious 10 2D</b> Do & Mo - Mi 20:20   Fr, Sa 20:40, 22:50   So 20:40	Ab 141. D
<b>Ruby taucht ab</b> Fr 17:50   Sa, So, Mi 16:10, 17:50	Ab 61. D
<b>The Flash</b> Fr, Sa, So, 17:00	Ab 121. D
<b>Transformers: Aufstieg der Bestien 2D</b> Täglich 19:50   Fr auch 22:50	Ab 121. D

OLTEN	
capitol	
Ringstrasse 9 • Olten	
Aktuell keine Vorstellungen	
KINO KONI	
Aaraustrasse 51 • Olten	
<b>About my Father</b> Di 14:00 Kaffee und Kuchen in der Pause	Ab 50.- D
<b>Miraculous - Ladybug &amp; Cat Noir</b> Mi 14:40, 17:00	Ab 61. D
<b>No Hard Feelings</b> Täglich 20:40	Ab 141. D
<b>Spider-Man: Across the Spider-Verse</b> Sa, So, Mi 17:10	Ab 101. D
<b>Arielle - Die Meerjungfrau 2D</b> Täglich 19:40 (Fr 20:40)   Sa, So auch 14:00	Ab 61. D
<b>Elemental</b> Täglich 20:20   Sa, So auch 14:20   Mi auch 14:30	Ab 61. D
<b>Indiana Jones und das Rad des Schicksals</b> Täglich 20:00 Sa, So auch 14:10, 17:10   Mi auch 14:20, 17:10	Ab 121. D
<b>Ruby taucht ab</b> Sa, So, Mi 14:50, 17:40	Ab 61. D
<b>Transformers: Aufstieg der Bestien 2D</b> Sa, So 16:40	Ab 121. D



Tickets unter [youcinema.ch](https://youcinema.ch)

### TICKETVERLOSUNG 5 x 1 KINO-TICKET ZU GEWINNEN

Schreiben Sie uns bis Freitag, ein E-Mail mit Ihrer Adresse und mit dem Kennwort:

«Indiana Jones und das Rad des Schicksals»

an [info@widmerdruck.ch](mailto:info@widmerdruck.ch). Die Gewinner werden ausgelost und erhalten ihr Ticket zugesandt.

**AKSO** | Ausgleichskasse  
des Kantons Solothurn

### Ergänzungsleistungen zur AHV und IV

Die Ergänzungsleistungen (EL) zur AHV und IV helfen dort, wo die Renten und das Einkommen nicht die anerkannten Ausgaben decken. Zusammen mit der AHV und IV gehören die Ergänzungsleistungen zum sozialen Fundament unseres Staates.

#### Es bestehen zwei Kategorien von Ergänzungsleistungen:

Jährliche Leistungen, die monatlich ausbezahlt werden und Vergütungen von Krankheits- und Behinderungskosten.

#### Weitere Informationen zu den Ergänzungsleistungen erhalten Sie unter

T 032 686 22 00

[el@akso.ch](mailto:el@akso.ch)

[www.akso.ch/el](https://www.akso.ch/el)



AKSO | Allmendweg 6 | 4528 Zuchwil | T 032 686 22 00 | [www.akso.ch](https://www.akso.ch)

# NEU AN DER HAUPTGASSE 30.

Gerne beraten wir Sie weiterhin kompetent und persönlich zu den gewohnten Öffnungszeiten an unserem neuen Standort in Olten. Wir freuen uns auf den Kontakt mit Ihnen.

FÜR SIE DA.

Telefon 062 287 10 30 oder [swica.ch/olten](https://swica.ch/olten)

WEIL GESUNDHEIT  
ALLES IST

**SWICA**



# Andreas Meier AG T r a n s p o r t

stark, hoch, weit, flexibel

## Muesch en Krane ha, lüt im Meier a!

### Ihr Transport- und Kranpartner in der Region für:

- **Umzug**
- **Poolinstallationen**
- **Whirlpool Versatz**
- **Gartenhaus Montage**
- **und vieles mehr**



**Anbaugeräte:**  
Greifer  
Palettengabel  
Schuttkübel  
Krankübel

## Dispo Nummer: 062 858 22 00

Büro:  
info@andreasmeierag.ch  
Hauptstrasse 34  
5013 Niedergösgen

www.andreasmeier-transport.ch  
info@andreasmeier-transport.ch  
Telefon: 062 858 22 00

## LIEGENSCHAFTEN

bracher  
immobilien AG

Gemütliche und rustikale Wohnung in altherwürdigem Haus im Zentrum von Kestenholz

Zu vermieten nach Vereinbarung  
3½-Zimmer-Wohnung im 2.OG

Die Wohnung verfügt über einen grosszügigen Grundriss, Wohnzimmer mit Schwedenofen, Küche und Badezimmer neu saniert.

Parkplätze können dazu gemietet werden.

Miete: CHF 1'830.00 inkl. NK / Monat.

Bracher Immobilien AG  
Frau Sandra Sutter, Tel. 032 625 95 79  
sandra.sutter@bracherimmobilien.ch

## Cafe-Bistro in Dulliken zu vermieten

Grösse 80 m<sup>2</sup> ca. 60 Plätze (Tagesbetrieb) Miete Fr. 1200.– exkl.

Detailangaben im Internet unter [www.phimmo.ch](http://www.phimmo.ch) oder rufen Sie an Tel. \*062 748 49 50 / 079 937 86 00

[www.phimmo.ch](http://www.phimmo.ch) [info@phimmo.ch](mailto:info@phimmo.ch)



## Niedergösgen ab 1. Juli 2023 o.n.V. zu vermieten oder zu verkaufen

3½-Zi-Terrassen-Mittelhaus



Netto-Miete: Fr. 1850.– inkl. PP vor dem Eingang. NK Fr. 350.–, Garage (Einzelbox mit Vorplatz) Fr. 110.–

Verkaufspreis: auf Anfrage.

Auskunft: Telefon 078 800 83 68

(Bitte keine Makler, danke).

<https://immo360.ch/objekt/au-00180/>

## Gewerberaum in Dulliken zu vermieten

Grösse 115 m<sup>2</sup> ca. 1 Parkplatz obligatorisch Miete Fr. 1200.– exkl.

Detailangaben im Internet unter [www.phimmo.ch](http://www.phimmo.ch) oder rufen Sie an Tel. \*062 748 49 50 / 079 937 86 00

[www.phimmo.ch](http://www.phimmo.ch) [info@phimmo.ch](mailto:info@phimmo.ch)

bracher  
immobilien AG

Zu vermieten  
3-Zimmer-Wohnung im 1.OG an ruhiger Hanglage am Köpfliweg 5 in Kestenholz

Miete: CHF 1'155.00 inkl. NK / Monat.

Internetinserat:



Bracher Immobilien AG  
Frau Sandra Sutter, Tel. 032 625 95 79  
sandra.sutter@bracherimmobilien.ch

Zu vermieten in Schönenwerd in ruhigem Wohnquartier per 1. August 2023 oder nach Vereinbarung helle

## 4-Zimmer-Wohnung

(ca. 80 m<sup>2</sup>)

in 2-Familien-Haus im Parterre, mit

- Dusche/WC,
- Wohnräume mit Laminat
- eigener Keller / Estrichabteil
- Garage

an Mieter, die Biodiversität in einem Naturgarten lieben, Nichtraucher sind und keine Katzen und Hunde haben. Mietzins Fr. 1640.–

Auskunft und Besichtigung unter

Telefon 062 849 48 65

(lange läuten lassen)

Wir suchen  
Ein- und Mehrfamilienhäuser  
[www.aida-immobilien.ch](http://www.aida-immobilien.ch)  
[info@aida-immobilien.ch](mailto:info@aida-immobilien.ch)

Sportplatzweg 2, 5722 Gränichen  
Telefon 062 723 00 30

## 183. Niederämter Senioren-Jassturnier, Dienstag, 6. Juni 2023

Der Gewinner ist Martin von Arx,  
Stüsslingen, mit 4188 Punkten

im 2. Rang Alexander Strub aus Dulliken mit 4180 Punkten und im 3. Rang Helmut Bär von Obergösgen mit 4178 Punkten

Es waren nur total 48 Jasserinnen und Jasser da. Wer nicht gekommen war, verpasste die tolle Jass-Stimmung in der Gartenwirtschaft!

Es gab 10 Resultate mit über 4000 Punkten.

Mit herzlichem Dank verabschiedete Franz Willi aus dem OK Ida Waltenspühl. Seit anfangs 2006 war sie immer dabei, und in den letzten 12 Jahren war sie für die Kasse und alle Jass-Utensilien verantwortlich! Ihr Amt wird nun von ihrem Sohn Markus übernommen.

Die nächste Austragung findet am **Dienstag, 4. Juli 2023, um 14.00 Uhr im Restaurant Löwen, Bahnhofstrasse 47, 4657 Dulliken** statt.

Das Startgeld beträgt neu Fr. 15.– pro Person.

Gerne erwarten wir zahlreiche Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

## Resultate Senioren-Jassturnier vom 6. Juni 2023

Organisator: Pro Senectute Kanton Solothurn

1 Martin von Arx	Stüsslingen	4188	20 Dieter Knutti	Erlinsbach SO	3821
2 Alexander Strub	Dulliken	4180	21 Rosmarie Mangold	Stüsslingen	3799
3 Helmut Bär	Obergösgen	4178	22 Peter von Arx	Olten	3790
4 Margrith Hofer	Niedergösgen	4166	23 Andreas Wyss	Schönenwerd	3763
5 Heinz Diriwächter	Obergösgen	4117	24 Paul Dietschi	Winznau	3752
6 Monika Bitterli	Trimbach	4111	25 Ivan Aschenberger	Gretzenbach	3751
7 Liselotte Wyss	Obergösgen	4108	26 Alfred Lauper	Erlinsbach SO	3728
8 Heribert Schriber	Olten	4096	27 Maya Stüssi	Olten	3720
9 Bruno Ramel	Däniken	4082	28 Hans Peter Maurer	Erlinsbach AG	3713
10 Alfred Reinhard	Niedergösgen	4067	29 Hanspeter Schür	Winznau	3708
11 Rosmarie Grossenbacher	Obergösgen	3959	30 Annerös von Arx	Lostorf	3704
12 Rudolf Kohler	Lostorf	3946	31 Verena Willi	Niedergösgen	3697
13 Erwin Hänni	Olten	3887	32 René Neuenschwander	Schönenwerd	3688
14 Lotti Salzmann	Niedergösgen	3881	33 Roland Bitterli	Dulliken	3683
15 Markus Peier	Trimbach	3872	34 Marcel Romanens	Oberkulm	3677
16 Heinz Bürki	Olten	3865	35 Josef Barmettler	Egerkingen	3640
17 Erika Bürge	Dulliken	3862	36 Ernst Stähli	Olten	3603
18 Hansruedi Lüthi	Olten	3862	37 Rosmarie Scheuber	Schönenwerd	3600
19 Peter Hug	Olten	3834	38 Lukas Schmid	Erlinsbach AG	3577

## STELLENMARKT

Schweizerin sucht  
eine Putzstelle

jede 2. Woche (3 Stunden).  
Telefon 079 416 80 19

## NIEDERÄMTER ANZEIGER

AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN FÜR DIE GEMEINDEN

Im  
Niederämter Anzeiger  
finden auch Sie  
einen  
passenden Job!

## NIEDERÄMTER ANZEIGER

AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN FÜR DIE GEMEINDEN

Für ein überregional tätiges Unternehmen in der Automobilbranche mit Sitz in Stüsslingen (SO) suchen wir als Verstärkung eine(n) motivierte(n) und zuverlässige(n)

## Sachbearbeiter(in) Kundendienst / Verkauf (80–100%)

## Ihre Aufgaben

- Auftrags erfassung
- Verkauf
- Dialogannahme
- Kleinreparaturen

## Ihr Profil

- Mechanische Grundausbildung, sehr gute Deutschkenntnisse
- Mehrjährige Berufserfahrung in der Automobilbranche
- Gute IT-Anwenderkenntnisse
- Verantwortungsbewusste, selbstständige und exakte Arbeitsweise

## Wir bieten

- Modern eingerichtete Arbeitsplätze
- Leistungsgerechte Entlohnung

## Eintritt: Nach Vereinbarung

Möchten Sie Ihr Zahlenflair bei uns einbringen? Dann werden Sie Teil dieses Teams und senden uns Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto an unsere Adresse.

Conz Treuhand AG, Solothurnerstrasse 233, 4600 Olten  
Tel +41 (0)62 287 22 22

## Gartenbauer (80-100%)

## Dieser Job ist nichts für dich

## Es sei denn

- ... du nutzt gerne deine Hände, um im Freien etwas Schönes zu gestalten
- ... du freust dich mit der Kundschaft über gelungene Arbeiten
- ... du hast eine abgeschlossene Berufsausbildung als Gärtner/-in EFZ oder höher
- ... du hast einen Führerschein Kat. B (zwingend), Kat. BE von Vorteil
- ... du bist teamfähig, belastbar und verfügst über korrekte Umgangsformen
- ... du stehst auf faire Lohn- und Sozialleistungen
- ... mit grossen Maschinen spielen zu dürfen ist voll dein Ding
- ... deine beiden Daumen sind grün (bitte mit Beweisfoto)

Passt? Dann freuen wir uns auf  
deine schriftliche Bewerbung per  
E-Mail oder Post.



Lindehof Andreas Widmer  
Neu Bern 1, 4658 Däniken  
[andreas@lindehof.ch](mailto:andreas@lindehof.ch)  
\*062 291 34 34  
[www.lindehof.ch](http://www.lindehof.ch)  
(Eintritt nach Vereinbarung)

Anrufe, E-Mails oder Fax  
von Zeitungen und  
Stellenvermittlungsbüros  
sind unerwünscht!



## GV Die Mitte Starrkirch-Wil, 15. Juni 2023

## Rochade zwischen Präsidentin und Vizepräsident



Sarah Schreiber und Lukas Wälty stossen auf die Rochade an.

Zum Auftakt der Generalversammlung begrüsst die Präsidentin Sarah Schreiber den Präsidenten des Vereins Kultur Kirche 4656 Manfred Peier. In einem spannenden Kurzreferat informierte er über die Tätigkeiten des neu gegründeten Vereins. Kultur Kirche 4656 wird nach Beendigung des Umbaus mindestens vier kulturelle Angebote pro Jahr in den Räumlichkeiten der christlichen Kirche Starrkirch-Wil anbieten und hat auch schon diverse Anlässe organisiert.

Nachdem Manfred Peier die vielen Fragen beantwortet hatte, dankte die Präsidentin für die interessanten Ausführungen und leitete zur Generalversammlung 2022 über.

Unter Traktandum 6 berichtete Sarah Schreiber von diversen Aktivitäten der Ortspartei Die Mitte Im letzten Jahr: Die Organisation des Vortrags «ist Essen Gesund» von Beatrix Conrad und Hugo Saner, Teilnahme am Brunch für Neuzuzüger, Werbeflyer für die Bewohnerinnen

und Bewohner und die Weihnachtsfeier für ukrainische Flüchtlinge organisiert vom Vorstand zusammen mit einem Sponsor.

Die gut geführte Jahresrechnung von Kassier Erwin Hälgi wurde mit Beifall genehmigt und anschliessend dem Vorstand Décharge erteilt.

Weil die Präsidentin seit einiger Zeit in Lostorf wohnt, wurde ein Jobtausch mit dem Vize-Präsidenten Lukas Wälty vereinbart. Lukas Wälty erklärte sich bereit, das Präsidium zu übernehmen und dankte der Präsidentin für ihre grosse, geleistete Arbeit in den vergangenen zwei Jahren und für ihre Bereitschaft, sich der Partei als Vizepräsidentin weiterhin zur Verfügung zu stellen. Die Rochade wurde einstimmig mit Applaus und Dank von den Teilnehmerinnen und Teilnehmern angenommen.

Der neue Präsident schloss darauf die Versammlung mit einem kurzen Ausblick auf kommende Veranstaltungen und lud dann zum Apéro ein.

# RESTAURANTS IN DER REGION



**Schöne Gartenwirtschaft –  
ideal für die Sommerzeit**

Täglich von  
10.00 bis 23.00 Uhr

Baumstrasse 45  
5012 SCHÖNENWERD  
Telefon 062 849 13 85

[www.fatnhappy.ch](http://www.fatnhappy.ch)




**Donnerstag bis Sonntag**  
11.00–14.00 Uhr | 17.30–23.00 Uhr

**Thai Restaurant by Mas – all you can eat**  
Buffet – Essen à discrétion zum Fixpreis

Tel. 062 964 05 05  
Härdli 5a, 4657 Dulliken  
[www.bymas.ch](http://www.bymas.ch)



062 849 50 67 079 650 09 60

**Dorfstube Myla**  
RESTAURANT  
Oltnerstrasse 29, 5012 Schönenwerd  
[www.restaurantdorfstubemyla.ch](http://www.restaurantdorfstubemyla.ch)

**Grillabend: Freitag, 30. Juni 2023,**  
Verschiedenes Fleisch, Crevetten  
und Salatbuffet, Fr. 30.–

**CH-Serviceaushilfe gesucht ab August**

**SOMMERFERIEN: 7. JULI 2023 BIS 1. AUGUST 2023**  
ÖFFNUNGSZEITEN:  
Montag–Freitag: 08.00–14.00 Uhr und 17.00–23.00 Uhr  
Samstag: 10.00–24.00 Uhr / Sonntag: Ruhetag



**Restaurant Kreuz**  
CH-4655 **Stüsslingen**  
Karin + Adrian Leuenberger-Meier

Wir freuen uns auf  
Ihren Besuch.

**Öffnungszeiten**  
Mo Ruhetag  
Di–Do 09.00–23.30  
Fr + Sa 09.00–00.30  
So 09.00–17.00



Tel. 062 298 11 48 [www.kreuz-stuesslingen.ch](http://www.kreuz-stuesslingen.ch)



**Jurablick**  
im Dorfzentrum  
**Gretzenbach**  
Köllikerstrasse 28  
Tel. 062 849 44 77  
[www.restaurant-jurablick.ch](http://www.restaurant-jurablick.ch)

**Unser Restaurant bleibt von  
Freitag, 14. Juli 2023, ab 14.00 Uhr  
bis Mittwoch, 2. August 2023, geschlossen.**

**Ab Donnerstag, 3. August 2023,  
sind wir wieder für Sie da.**

Montag + Dienstag, 11.00–14.00 Uhr / geschlossen  
Mittwoch–Samstag, 11.00–14.00 Uhr / 17.30–24.00 Uhr  
Sonntag, Ruhetag



**Italienische und Schweizer Küche**

**LINDE**  
Ristorante Pizzeria

**HOTEL · CAFÉ · RESTAURANT · PIZZERIA**

Oltnerstrasse 58  
5012 SCHÖNENWERD  
Tel. 062 849 22 32

Schöne Gartenterrasse  
hinter dem Haus  
**Pino und Jesus**  
freuen sich auf Ihren Besuch!

**Wir sind den ganzen Sommer für Sie da!**  
Dienstag bis Samstag, 08.30 Uhr bis 23.00 Uhr

# Panopticum

2. Juli 1914, Nr. 26

Schönenwerd, Donnerstag, den 2. Juli 1914.

Nr. 26.

Sechzehnter Jahrgang

Abonnementspreis Für unten be-  
zeichnete Gemeinden gratis.  
Inservationspreis: 10 Ets. die ein-  
spaltige Zeile od. deren Raum.  
Wiederholungen bedeutender  
Kabatt.

## Local-Anzeiger

Inserate, die Mittwoch morgens  
10 Uhr nicht aufgegeben sind, kosten  
12 Ets. pro Zeile.  
Druck und Verlag  
:: von J. Widmer-Eischer ::  
Schönenwerd.

erscheint je Donnerstags für die Gemeinden Schönenwerd, Wöschnan-Eppenberg, Grezenbach-Weid, Grob, Däniken, Dulliken, Starrkirch-Wil, Ober- und Nieder-Erlinsbach, Nieder- und Obergösgen, Winznau, Stüßlingen, Rohr, Lofdorf, Trimbach, Hauenstein-Isenthal, Safenwil, Walterswil-Rothacker. — Für die Gemeinde Schönenwerd erscheint derselbe in verkleinertem Format auch am Samstag.

### Handwerker- und Gewerbe-Verein Schönenwerd und Umgebung

Montag den 6. Juli 1914, abends 8 $\frac{1}{2}$  Uhr findet im Storch  
die dritte

### Quartal-Versammlung

statt. — Zu derselben erwarten wir den Besuch sämtlicher Mitglieder,  
da ein ganz wichtiges Traktandum zu besprechen ist (Sekretariat).

Im weiteren ist der halbtägige Ausflug zu bestimmen und die  
Quittung für das dritte Quartal einzulösen, Abwesenden wird dieselbe  
per Nachnahme zugestellt.

Neue Mitglieder sind willkommen und bitten wir um Anmeldung  
vor der Versammlung bei einem Vorstandsmitgliede.

2645

Der Vorstand.

### Ämtliche Kinder-Impfung 1914

(Obligatorisch für sämtliche nicht geimpften und vor dem 1. März 1914  
geborenen Kinder.)

Trimbach-Tripolis den 6. Juli, Tunnelarbeiter nachm. 4 Uhr,  
Einheimische 5 Uhr.

Winznau-Tripolis den 7. Juli Tunnelarbeiter, nachm. 4 Uhr,  
Einheimische 5 Uhr.

Obergösgen Mittwoch den 8. Juli, nachmittags 1 Uhr.

Lofdorf Mittwoch den 8. Juli, nachmittags 2 Uhr.

Stüßlingen Mittwoch den 8. Juli, nachmittags 4 Uhr

Niedergösgen Mittwoch den 8. Juli, nachmittags 5 $\frac{1}{2}$  Uhr.

Ober- und Nd.-Erlinsbach Freitag den 10. Juli, vorm. 8 $\frac{1}{2}$  Uhr.

Rienberg Freitag den 10. Juli, vorm. 11 $\frac{1}{2}$

Impflokale im Schulhaus.

Ohne ärztliches Zeugnis Ausbleibende werden dem Strafrichter  
überwiesen. 2634

Olten, den 29. Juni 1914.

Der Impfarzt: Dr. W. von Arz.

### Großes Kegelschießen

Sonntag den 5., 12. und 19. Juli 1914  
im Restaurant „Falkenstein“ in Nd.-Gösgen  
(Deutsche Bahn)

im Betrage von Fr. 200 in bar  
2 Ersten und höchste Tagesleistung mit  
Vorbeerkranz

1. Preis Fr. 50.—, 2. Preis Fr. 35.—, 3. Preis Fr. 30.—.

1. Serienpreis Fr. 8.—, 2. Serienpreis Fr. 6.—

Beginn des Kegels jeweils nachmittags 1 Uhr bis abends 10 Uhr.

Bestimmungen siehe Regelplan.

Es ladet höfl. ein

2696

Der Verein der Tier- und Naturfreunde Nd.-Gösgen.

### Heilung d. Unterleibsbrüche ohne Operation

und ohne Einspritzung hat schon mancher Bruchleidende gefunden durch  
das seit 35 Jahren best. bewährte praktische federlose Bruchband von

Hügi, Bandagist, in Herzogenbuchsee.

Extra Bruchband nur aus Leder von 8 und 10 Fr. an.

Anzutreffen: Montag den 6. Juli von 10 bis 3 Uhr in

2636

Olten, im „Kreuz“

### Zu verkaufen

Eine große Partie Laden  
ab dem Festplatz in Nieder-  
Erlinsbach, Samstag den

4. Juli 1914, nachmittags 3 Uhr. Reflektanten ladet hierzu höfl. ein

2635

H. König, Nd.-Erlinsbach.

### Konkurrenz-Anschreibung

Die Einwohnergemeinde Schönenwerd eröffnet freie Konkurrenz  
über das

### Führen von Steinmaterial

ab dem neuen Friedhofareal zur Einmündung des Reservoirweges in  
die Entfelderstraße.

Die Abfuhr durch den Friedhof ist ausgeschlossen.

Eingaben per m<sup>3</sup> sind bis Montag den 6. Juli 1914 an das  
Anmännamt zu richten.

2697

Die Baukommission.

### Gasthof z. „Engel“ :: Ober-Entfelden

Sonntag den 5. Juli 1914, nachmittags

### Musikalische Unterhaltung

im Garten, nachher

2670

### Freitanz

Es ladet höfl. ein

Familie Studer.

### Fritz Marti Akt.-Ges., Bern

empfiehlt auf die Saison:



Getreide-Mähmaschinen mit Selbstableger.

Getreide-Mähmaschinen mit Garbenbinder

Getreide-Mähapparate, z. Anbringen a. d. Deering-Grasmäher.

Mähmaschinen „Deering Ideal“ mit gewöhnlichem [und mit

Tiefschnittmesserbalken.

Tiefschnitt-Messerbalken zu Mähmaschinen „Deering Ideal“.

Heuwender, Pferderechen, Schwadenrechen

Heuaufzüge, Heulader, Hack- u. Häufelpflüge

Ersatzteile für Mähmaschinen.

Wir empfehlen sofortige Bestellung.

Vertreter: Jos. Salzmänn, Nd.-Gösgen

2558

Besichtigen Sie an der Schweiz. Landesausstellung unsere Abtei-  
lungen in Gruppe 3 u. 4 landw. und milchw. Maschinen.



### Volks-Conservengläser

sind aus allerbestem, weißem Material her-  
gestellt, nahtlos, ohne Halswulst innen, so  
daß sich nirgends etwas festsetzen kann und  
haben handweite Halsöffnung. Der Gummi-  
ring kann mit dem Inhalt nicht in Verüh-  
rung kommen. 2630

Das Volksglas bietet somit alle Vor-  
teile die an ein erstklassiges Glas gestellt  
werden können und ist dabei wesentlich billiger  
als jede entsprechende andere Marke.

2630

Höfl. empfiehlt

f. A. Bachmann, Schönenwerd.



Schlossgarage Wullschleger AG

Ihr Ford Spezialist

Hauptstrasse 80 5013 Niedergösgen  
Tel. 062 849 18 83 Mail: info@schlossgarage-niedergoesgen.ch

**Glas** • mundgeblasene Gläser  
**Shop** • originelle Formgläser  
**Näf** • edle Spirituosen  
• feine Öle und Essige  
mehr als nur Glas... • leckere Feinkost

Hauptstrasse 1 5013 Niedergösgen  
T +41 62 525 94 00 www.glasshopnaef.ch

Öffnungszeiten  
Montag-Donnerstag 14.00-18.00 Uhr  
Freitag 10.00-18.00 Uhr  
Samstag 10.00-12.00 Uhr

**BERGER**  
*Mode*

Hauptstrasse 15, 5013 Niedergösgen  
Telefon 062 849 22 77



**Andreas Meier AG**  
**Transport**

Fortschrittliche Technik liefert und entsorgt

**Muesch en Mulde ha, lüt im Meier a!**

Abroll- & Mulden - Service von 2 - 40 m3 Mulden

Ihr Entsorgungspartner  
in der Region für:

- Hausräumungen
- Industrieabfälle
- Bauschutt
- Aushub
- und vieles mehr

Dispo Nummer: 062 858 22 00

de met de  
grüne Mulde

# Niedergösger Jugendfest 2023

**Samstag, 1. Juli 2023** **Sonntag, 2. Juli 2023**

17.30-01.00 Festwirtschaft auf dem Schulgelände  
18.00-20.00 Bühnenaufführungen  
20.00-22.00 Lunapark und versch. Attraktionen  
Disco in der Turnhalle (betreut vom Elternverein Niedergösgen)  
Geisterbahn  
20.30-22.00 Konzert «The Disco Kings»  
21.00-02.00 Barbetrieb

10.00-11.00 Jugendfestumzug mit dem Motto «Feuer und Flamme»  
11.00-18.00 Festwirtschaft, Lunapark, Verkaufsstände auf dem Schulgelände  
11.00 Verpflegung der Schulkinder (gesponsert durch Hüzu und Tankshop Niedergösgen)  
Im Anschluss an den Umzug  
Konzert Musikgesellschaft Niedergösgen  
Festansprache  
12.00-16.00 Kinderschminken und Goalwandschiessen (organisiert vom FC Schönenwerd-Niedergösgen)  
Versch. Attraktionen (u.a. Bubble Soccer, Bonbonherstellung)  
13.00-16.00 Spiel und Spass mit der Pfadi Niedergösgen  
13.30-14.15 Theaterstück «Da ist der Wurm drin» von allerHAND-Theater  
13.30-15.00 Volleyballmatch Oberstufe – Lehrerteam  
18.00 Ende Festbetrieb



Wir wünschen ein  
schönes Jugendfest 2023!

**RAIFFEISEN**

Raiffeisenbank am Eppenbergr

**WIR WÜNSCHEN ALLEN  
EIN TOLLES JUGENDFEST!**

Täglich frische Backwaren vom



*Beck Janz*

Niedergösgen / Aarau-Rohr

Wir wünschen der  
Schuljugend  
ein frohes Jugendfest!

**FRANCESCONE**

G. FRANCESCONE GMBH • MOTORGERÄTE

Hauptstrasse 14  
5013 Niedergösgen  
info@francescone.ch

Tel. 062 849 61 51  
Fax 062 849 55 68  
www.francescone.ch

**Stäger AG**

Kachelofen- und Cheminée-  
Platten- und Natursteinbeläge  
Vinyl, Parkett und Laminat



Quartierstrasse 1  
5013 Niedergösgen  
www.staeger-ag.ch

Telefon 062 849 64 64  
Mobil 079 606 63 66  
Fax 062 849 63 13

Elektro • Telematik • TV, SAT • Automation

von arx elektro ag

*Elektroinstallationen in  
ihrer ganzen Vielfalt*

vonarx@elektroag.ch 062 849 19 19

**GARAGEMARTIAG**  
garage-marti.ch



# VERANSTALTUNGEN

Prognose C° min.   C° max.	Freitag	Samstag	Sonntag	Montag
Alpen Nordseite <small>Meteotest Bern</small>	16°   19°	13°   20°	13°   23°	14°   24°
Alpen Südseite	18°   22°	15°   25°	16°   26°	18°   27°

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:  
**Einzelnachhilfe** – zu Hause –  
für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene  
durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern.  
Für alle Jahrgangsstufen.  
Telefon 032 621 90 60  
www.abacus-nachhilfe.ch

**bemü ag**  
+ däniken  
Aarefeldstrasse 19  
062 291 10 14  
info@bemue.ch

**Eigene Fabrikation seit 1977**

- Fenster/Türen/Fensterläden
- Insektenschutzsysteme
- Glasbruch-/Servicearbeiten
- Katzentüren
- Beschattungssysteme
- Naturstein-Wandverkleidungen
- Lichtschachtdeckungen
- Terrassenböden
- Reparaturen

www.bemue.ch

ERLEBE ELEKTRISCHE SPORTLICHKEIT.  
**DER NEUE OPEL ASTRA GSe**  
BESUCHE JETZT UNSEREN SHOWROOM

Garage Marti AG Niedergösgen  
Oltnerstrasse 45, 5013 Niedergösgen  
T +41 62 858 40 20, info@garage-marti.ch, www.garage-marti.ch

**Metzgerei + Partyservice**  
**Ruf AG**

Frank-Buchser-Strasse 1  
4654 Lostorf  
Telefon 062 298 32 02\*

**UNSERE AKTIONEN**  
vom 29. Juni bis 5. Juli

**Pouletflügeli**  
100 g Fr. 1.40

**Frischlachs mit Haut**  
100 g Fr. 3.60

**Voranzeige: BETRIEBSFERIEN**  
von Sonntag, 16. Juli, bis und  
mit Dienstag, 25. Juli 2023

**Podologie Däniken**  
Telefon 062 291 27 00  
www.podologie-daeniken.ch

**Auf Sommer 2023  
freie Lehrstelle**

– Freude am Kontakt mit Menschen  
– gute Feinmotorik

Bewerbungen an:  
Podologie Däniken AG, Selina Hunziker,  
Herrenmattstrasse 2, 4658 Däniken

**Kaufe Autos**

Wir kaufen alle Marken (PW, Bus, Jeep, alle  
4x4, Pick-up, Lieferwagen, auch Dieselfahr-  
zeuge und Unfallwagen) zum höchsten Preis.  
Werden sofort abgeholt und bar bezahlt.  
Auch für Export, km egal!  
Telefon 079 320 09 60  
Immer erreichbar, auch sonntags.

Zur Pension von  
**Charlotte Christ**

Danke für deinen  
unermüdlichen Einsatz!

Wir wünschen dir von  
Herzen viele wunderbare,  
gesunde, glückliche und  
erfüllte Jahre im  
wohlverdienten Ruhestand.

Alles Gute wünschen  
dir und René  
Beck Janz

**Vida & Salud**

**PRAXIS FÜR FUSSPFLEGE**  
auch Hausbesuch

Diplomierte Fusspflegerin mit medizinischer Ausbildung  
078 746 92 41, www.vidaysalud.ch  
Burgstrasse 6 (1. OG), Schönenwerd Zentrum

**Zu verkaufen WHIRLPOOL**  
(Modell Typ Echo III/3)

800 Liter Wasserinhalt, sehr guter Zustand (Indoor),  
wenig gebraucht, inkl. Abdeckung  
**Preis bei Abholung Fr. 1000.-** (Neupreis Fr. 9500.-)  
Anfragen an 079 216 21 05 oder 079 422 96 55

**Floh- + Antikmarkt**  
beim Wynecenter Buchs Aargau

**Nächster am Sonntag,  
2. Juli**  
von 10–16 Uhr

**Alles für den täglichen  
Bedarf an 300 Ständen.**

Schnäppchen • Spielsachen • Neuware  
Kleider • Haushaltartikel • Aussenrestaurant  
Gratiseintritt • www.flohmarkt-mittelland.ch

Am «Schärme» im gedeckten Parkhaus.

**Treppenhandläufe**  
M. Kaufmann  
5742 Kölliken

Für jede Treppe die richtige Lösung.  
Handläufe in jeder Form und jede Ecke  
durchgehend angepasst. Top-Preise.  
Offerten unter Telefon 062 842 45 63 / 079 275 98 81  
www.treppenhandlaeufe.ch

**COLORAMA**  
Knuchel + Quality

**Ihre Wünsche  
werden FARBE**  
Farben, Lacke, Zubehör

**COLORAMA Wiedlisbach** Steinackerweg 14  
**COLORAMA Oftringen** Gärtnereweg 4a  
**COLORAMA Langenthal** Bützbergstrasse 92

colorama.ch • Verkauf • Beratung

**Bad-Umbau**  
Abbruch, Maurer-  
arbeiten, Platten  
legen, Apparate.  
www.heri-sanitaer.ch  
Tel. 079 606 94 39\*

**Sorgentelefon  
für Kinder**

0800 55 42 10  
weiss Rat und hilft  
sorgenhilfe@  
sorgentelefon.ch  
SMS 079 257 60 89  
www.sorgentelefon.ch  
PC 34-4900-5

**ALF Arolfinger  
Lokalfernsehen**  
www.alf-tv.ch

**Wochenprogramm ALF-TV**  
29. Juni bis 6. Juli 2023

- Sommerprogramm 2023:  
115 Minuten Entspannung PUR
- Relax: zuschauen, entspannen, nachdenken  
(Berner Oberland, Nordwestfrankreich und  
Palau)

Sendegebiet/-zeiten  
Netze cablecom (neu Kanal 983), yetnet, ziknet, Aarburg,  
Schwängimatt, Weissenstein, Wiggertal, Suhretal, Kanton Zug,  
Oberes Freiamt und Teile Kanton LU jede 2. Stunde (digital)

**Restaurant  
Waldhaus „GEHREN“**  
Freude herrscht!

**Wieder freie Fahrt ab Küttigen –  
Bauarbeiten beendet**

**Ab Montag, 10. Juli**  
täglich ab 10 Uhr offen

Ihre Landbeiz zwischen Erlinsbach und Küttigen. Bitte reservieren!  
Gehrenstr. 100 · 5018 Erlinsbach · Tel. 062 844 06 60 · www.waldhausgehren.ch

**KOMPLETTE  
GLEITSICHTBRILLE**  
inklusive Gläser

**490.-**

**NEUE BRILLE**  
Im Zentrum Safenwil  
Güterstrasse 1a  
5745 Safenwil  
062 558 68 71\*

**Muldenservice**  
**Transport AG Aarau**  
regiomulde.ch

**062 822 14 14**